

## Ípúru

Ísu wíyómpa'a iyówana moóráwígon-awi'a ímbo agaimakái-wai moórá-waai úmai sísamaifakemba afakaeté-aataiya'iyó miyáumai-aatai maisuwéna maanáí agaimái Yúndaa-waasi moórá-awi'a Ípúru-waasi Ísun-aai isésa wení aampa'ó kuntáfésa tuwíyáái ésa sáwí'a uwátínkówasa minámbá ifátuwesa ááéraan-amaan-amba anekal'á arááíwáéfo séna maarán-áái agaimái mátímakaiye.

Ísu Maníkón-ááninkoma Mósesemba íyáákaraiye. Ísu aifa'-ámáán-káwáágómá ámáán-kisau-waasi íyáákaraiye. Póí tufú'mai Maníkómbá ámakaamba aifa'-ámáán-ámbá isaná Ísu marap'á kumbéna kentáásí sáwí-imayaa maisiyuwáín-dasafena puwéna wenúma Maníkómbá ámakaimba póna kentáásí ámáán-amba wikáimba pó'a Ísumba ímbo aúwémba fasi'ámai méraaro séna agaimái mátímakaiye.

Maníkón-ááninkon-awikoma wíyómpaken-kisau-waasi-tuwi'o íyáákarain-aai.

<sup>1</sup> Naaófá'á moórá-mora-kanaa Maníkó wenáái simátímakowisafena súwasa miwí Maníkó siyáin-aai miyám-biyan-aai kentáá síwá'násomba simátíma'maena tiyáimba isaná <sup>2</sup> káfé'a ánaaen-kanaafimba Maníkón-ááninko Maníkón-aaisa simásímakaiye. Naaófá'á wíyóne marawé ímbo wéronka'a Maníkó súwana ááninko wíyóne marawé úmakena ánaaemba seyaafá-tántááká'á káráwiyiniye. <sup>3</sup> Maníkóní sámó kainkó ááninkompinkemba sama kaisaná Maníkómó méraintemba miyáumai ména miyáumaimo méraiwai kentáá aráásímísana wení fasi'aén-ááígómó intáféna wíyóne marawé waé'wae'a wéiye. Wemó pukáintafena

kentáásí sáwí-imayaa maisiyuwéna pukáimpinkemba  
 iyáfasinena wiyómpa'a iyéna Maníkó fasi'aémbó  
 iyáákaraiwain-ayáánúrapa'a fasi'aén-áémpá'á mara'á  
 ména <sup>4</sup> wenáwí'a Maníkón-ááninkon-awiko Maníkóní  
 wiyómpaken-kisau-waasi-tuwikomba iyáákaraiye.

<sup>5</sup> Maníkó wení wiyómpaken-kisau-waasisafena  
 ímba siyáifo ááninkontafena séna  
 emá kesáánimba óna'a  
 kesí kísaura'a ankáúmne  
 Maníkó séna moórá-aaiwara'a séna  
 kemá afowámá onaná wemá  
 kesáánimba íníye  
 séna wiyómpaken-kisau-waasisafena ímba  
 siyáifo ááninkontafena séna <sup>6</sup> Maníkó wenááninko  
 iyáákaraiwaimba ai'marówana kunkáinka'a  
 séna  
 Maníkóní wiyómpaken-kisau-waasi  
 wen-ímáyáá mósá maránááwe  
 wenááninkontafena siyáimbanifo <sup>7</sup> wení wiyómpaken-  
 kisau-waasisafena súwana Maníkón-aai aúfáifimba  
 agaimaréna séna  
 kemá súnasa kesí wiyómpaken-kisau-waasi  
 fiyúndáraamba to'maésa wénowe. Kemá súnasa  
 kesí kísau-waasi iyagómó intenkáán-kísáú wémaewe  
 siyáifo <sup>8</sup> Maníkó wenááninkontafena séna  
 Maníkóo waásiya'o káráwimaemo íyínda ímba tai'áíníye.  
 Káráwiyonda arupíse úmai wégarawiyone.  
<sup>9</sup> Kawe-tántáátáfé aamoí é sáwí-tantaatafe  
 áyámba wéone. Mindásafena Maníkó ení  
 Fasi'aénkó embá iyáfasinankaraisa  
 seyaafá'-wáásí iyáákaraanana enarumbá  
 kawe'á uwánkaraiye  
 séna <sup>10</sup> ááninkontafena moórá-aai séna

Fasi'aénkóo áwáura'a maramá úmare enayáantamba wiyómbó úmakaanda <sup>11</sup> mintántáá'á tai'áína emá maé'mae'a ínóne. Unáánkwátóimo aúsú kénamo tai'áintemba wiyóne marawé miyáumai tai'áíniye. <sup>12</sup> Wátóimo usisi fámáráántemba wiyóne marawé miyá ínóne. Unáánkwátóimo aúmo ontembá wiyóne marawé miyá éma káfé'ó méraanten-úmai maé'mae'a éma ímba puwínone siyáíye. <sup>13</sup> Maníkó maanáái ímba wiyómpaken-kisau-waasisafena siyáífo ááninkontafena séna kesiyáánúrappa'a fasi'aén-áémpá'á mara'-iména'a ení namuro-wáásí tínkamona emá íyáákainone siyáíye.

<sup>14</sup> Mináái siyáífo Maníkóní wiyómpaken-kisau-waasi nórawa'iyo. Miwí ímba túma wéraiwai timan-aantembo wéraiwai ésa Maníkómó sintembá miyá owaná Maníkó simátimena séna kawé'-ámpá'ó métinkaunda-waasi kuntúwa'nai oro séna wéti'maraiye. Mindásafena Maníkón-ááninkon-awiko wiyómpaken-kisau-waasi-tuwikomba íyáákaraiye.

## 2

*Sáwí'o úmáimo méraundafinkenta Ísuma kawé'-ámpátáámó mésínkáíwain-aai.*

<sup>1</sup> Maníkón-ááninko wiyómpaken-kisau-waasi íyáákaraintafeta érai'-aaisaamo ísaraunda-aai fasi'ámai ta'ótoreta mináái ifátuwaunafosaanifo imáyáasa úmaeta iyónaumne. <sup>2</sup> Maníkóní áamáamba wiyómpaken-kisau-waasi siyáan-amaamba érai'-aai póna taráíyaawiye ímbo arááiwakaawiye sáwí-meyamba arupíse úmai tímakaiye. <sup>3</sup> Éniyo Maníkó séna sáwí-imayaafinkemba kawé'-ámpá'á métinkanae séna minóráá-kísáúsáféna ááninko

kentáásí Fasi'aénkómbá ai'marówana marapá'á kunkáiyé. Minóráá'-ááímó ísámaimo ifátuwetaamo éta érai'a sáwímeyamba kentááfá'ó tinda ínta aseránaumne. Aifa'á Fasi'aénkó minóráá'-áái simátimuwasa ísaraan-kwaasi simásímúwata <sup>4</sup> mináái érai'-aain-iye sendasáfénasa póna Maníkó fasi'aémbá timúwasa fí'o-fi'on-kisau ímbo awánaraunda-kisau sáá'o ún-kisau máúwana Maníkó wení imáyáfinkemba wení Ufaen-ámútánkó túwa'nai úwasa miyán-kísáú maiyáawe.

<sup>5</sup> Méraiyan-kwaasisafe'a sune. Ímba wíyómpaken-kisau-waasin-ifo wenááninkomba íyáfasinankaraimba póna wemá waásiya'a káráwiyaiye. <sup>6</sup> Minááisáféná moóráwigo Maníkón-aai aúfáfimba agaimaréna séna Maníkóo waási sáwísamba owá nóra séwa miwísáfé imáyáa éwa waási sáwísamban-ofo nóra séwa miwíyá'á wégarawiyono. <sup>7</sup> Wíyómpaken-kisau-waasi tínaaempa'a

waási mótinkaanasa kárika'a mifá'á méraafo káfé'a óraa'a uwátinkaanana túwíko óraa'a isá <sup>8</sup> íyáfasintinkaraanasa seyaafá-tántááká'á wégarawiyowe

agaimaréna séna Maníkóo íyáfasintinkaraanasa seyaafá-tántááká'á wégarawiyowe siyáimba ímba moórá-tantaa'a ifátuwesa seyaafá-tántááká'á kanaa'ó wégarawiyonta káféta ínta wétuwanaumne. <sup>9</sup> Énifo Ísuni áwáusa awánaraumne. Maníkó kárika'a wíyómpaken-kisau-waasi tínaaempa'a Ísumba móankarena ai'marówana marapá'á kumbéna seyaafá'-wáásísáféna imáyáa úwasa áí'o úní'a uwánkówana puwúwana mindásafena Maníkó óraa'-awi'a simánkena áwí'a óraa'a uwánkaraiye. Maníkó úwoi túwa'nai ónae séna Ísumba ai'marówana marapá'á kumbéna seyaafá'-wáásísáféna imáyáa éna pukáiyé.

<sup>10</sup> Ísumba áí'o úni'a uwánkóntafe'a imáyáa é'a sé'a Maníkó seyaafá-tántáákóní áwáugoma póna seyaafá-tántáá'á úmarena séna sámó kain-áémpá'á sáwífa'-waasi méraiwae séna sáwí-imayaafinkemba faútinkena sámó kain-áémpá'á métinkaindawisafena Maníkó kanaán-iyé súwasa Ísumba áí'a úni'o uwánkómá mindásafena sásá'-í'a uráiyé. Maníkó miyámó uráimba kawé'á uráiyé sune.

<sup>11</sup> Ísu waásisa Maníkóndé-i'o uwásínkáíwaisaawe Maníkóndé-í'a uwásínkáíwaiye Maníkó mimbórá tifowámá intáféna Ísu séna kesúnafaraawimban-owe siyáin-aai ímba sáwí-imayaa éna kawé'-ímáyáa wéiyé.

<sup>12</sup> Mindásafena moóráwigo Maníkón-aai aúfáífimba agaimaréna séna

Maníkóo enáái kesúnafaraawimba simátíme'a túwaandu íyanka'a imó sendará'á

enáwí'a mósá maránaumne

séna <sup>13</sup> moóráfa'a agaimaréna séna

kewará'á Maníkómpá'á

simankúnkúmba ónaumne

séna moóráfa'a agaimaréna séna

Maníkómó símakain-iyampoi kesé'a méraawe

agaimaréna siyáiyé.

<sup>14</sup> Maníkómó ámakain-iyampoisaafenamo siyáimba mararákén-kwáásímó onten-áúwawaawara'a Ísu ména séna waántáwanko waásimo puwíya-fasi'aembo tokáimba tai'ásuwanaumne. <sup>15</sup> Aasiyaasí puwónaumne-

imayaamo ésamo táátafesamo owanamó ta'ótokain-imayaa faútinkanaumne séna puwéna íyáfasinena waántáwankomba íyáákaraiye. <sup>16</sup> Érai'a ímba wíyómpaken-kisau-waasisafenanifo Émbaramumo

Maníkón-aaisafenamo amankúnkúmbo uráintemba kesáámó miyámó úndawisafena súwa'nai índasafenasa

miyáumai pukáiyē. <sup>17</sup> Kentáásí aifa'-ámáán-káwáágó éna kentáásáféna imáyáa éna Maníkómpá'á aai símai kawé'á éna aruntá uwásinkenasa kentáásí sáwí-imayaa maisiyuwénasa miyámó índasafena marapá'á kuména waási áuwawaawara'a ména wenáúnafaraawinte kesáámó úndantenta miyáumai ména súwa'nai índamba mimborá-ámbó wéraintafena miyá uráiyē. <sup>18</sup> Ááemo marapá'ó méronka'a sáwí-aaimo sínda ísare'a áí'ó índai'a uwánkanae sésa áísai úmaesa wéiyesa áí'ó úní'a uwánkaraamba ímba sáwí-ampa'a kuráimba pósa kentáásáféna sáwí-aaimo síyamba isánae sésamo ombá kanaa'á wésuwa'nai-iyē.

### 3

#### *Ísun-awikoma Mósesen-awi'o íyáákarain-aai.*

<sup>1</sup> Kesí waásisono. Súnda-aaisafe'a Ísumpa'a imáyáa úmae íyóro. Maníkó kembiwí wendé-í'ó uwátínkarain-kwaasisafena séna wíyómpa'a kesé'a ménaawe súmba ísaraafo Ísuntafe'a imáyáa úmae íyóro. Maníkó wembá ai'marówana marapá'á kumbéna érai'-aaisafetaamo simankúnkúntaamo únda-aaiyata káráwiyaiwai éna aifa'-ámáán-káwáágó isa'á wentáfé'a imáyáa úmae'a íyóro. Aifa'-ámáán-kísáúmó <sup>2</sup> maíndasafena Maníkó Ísumba íyáfasinankowana ímba ifátuwena minkísáú kawé'-úmai wémaiye. Naaófá'ó Mósesemo Maníkóní waásifimbo kisaumo ímbo tuwénamo kawé'-úmaimo maiyáintemba Ísu miyá uráiyē. <sup>3</sup> Naambá kawé'-námbán-iyē siyáafo mindámbó uráin-kwaasigon-awi'o mósá wémaraantemba Mósesē kawé'-kísáú-wáásín-ifo Ísun-awi'o mósá maráúndasa wéiyaakaiye. <sup>4</sup> Seyaafá'-námbó waásimo ombá mindáwara waásiwara seyaafá-tántáá'wará'á Maníkó úmakaiye. <sup>5</sup> Mósesē Maníkóní kísau-waasigo éna Maníkóní waásifimba minkísáú ímba

tuwéna kawé'-úmai wémaena Maníkómó sínda-tantaa'lo paapé índa simátímakaiye. <sup>6</sup> Mósese miyámó uráimbanifo Ísu Káráisiti ímba kísau-waasion-ifo Maníkón-ááninko-úramba póna Maníkóní waásiya'a káráwiyimba ímba ifá'ó túwáimba kawé'á wéiye. Maníkón-aaisafetaamo simankúnkúmbo étaamo aamoimó étaamo fasi'ámaimo amu'marétaamo métaamo éta Maníkóní waási-ita ónaumne.

*Maníkóní waási wenópa'lo kosaagáíyan-aai.*

<sup>7</sup> Mindásafena naaófá'á Maníkóní Ufaen-ámútánkó kentáá síwá'násontafena siyáin-aai imáyáan-oro.

Maará siyáíye.

Káfé'lo Maníkómó simátímín-aai ísáaro. <sup>8</sup> Naaófá'ó Maníkón-aaimo taráísúmbo tirunté'lo makáan-temba kemá miyá ofáínifo wenáái ísáaro. Máasai-marafa'a mésa kentíwá'náma

miyá wéesa Maníkómbá totuwiyésa sáwí-kisau maésa wenáái taráíyaawe. <sup>9</sup> Ayáátááka'a 40 aatai kentíwá'náma túwa'nai uráunda-kisau awánaraambanifo kesáái taraisésa totuwiyésa sáwí'lo uwásínkáántafe'a <sup>10</sup> aaisambá tiyé'a sé'a miwítí imáyáa sáwí'a úmae iyésa aráátimunda-amba ímba arááiwaéwe sé'a <sup>11</sup> aaisambó tiyúnda óraaka súne. Kesópa'a ímba tésa kesé'a tasaagánáawe siyáumne Maníkóní

Ufaen-ámútánkó siyáíye.

<sup>12</sup> Kesí waásisono. Maníkóní Ufaen-ámútánkó minááímó siyáintafe'a káráwimai kawé'án-oro. Kempínkémbá tuwímbai sáwí-imayaa ésa Maníkón-aaisafesa ímba timankúnkúmbo ésa Maníkó fasi'aénkwáráwímbá tínaaemba uwáméfainifo káráwimai kawé'án-oro. <sup>13</sup> Kempínkémbá tuwímbai sáwí-imayaa íyana minímáyáágó karo'á simátiyuwainasa

Maníkóntáfésa ímba imáyáa ésa tirunté'a máraáfainifo moórá-mora-waasi kentí imáyáa fasi'átínkáaro. Kentí kanaamó wérainka'a miyán-oro. <sup>14</sup> Aifa'á Maníkómpátá simankúnkúntaamo ówándara'a kentáásí imáyáa fasi'ámai miyáumaimo simankúnkúntaamo étaamo éta Ísu Káráísitiye'a kááísamai méta marapá'ó méraunda-kanaasaamo tai'áíndara'a fasi'ámaisá méranaumne.

<sup>15</sup> Maníkón-aai aúfáífimba agaimaréna séna káfé'o Maníkómó simátímín-aai isáaro. Naaófá'ó Maníkón-aaimo taráísúmbo tirunté'o makáan-temba kemá miyá ofáínifo wenáái isáaro agaimaréna siyáíye. <sup>16</sup> Súnda-waasi nááwiya Maníkón-aai wéisesawa taráíyaana'iyó. Kentáá síwá'náma Ísípimarafakemba Mósesé faútiyuwena tí'maenamo tiyáiwai miwí Maníkón-aai wéisesa taráíyaawe. <sup>17</sup> Nááwiya ayáátááka'a 40 aataiya'a Maníkó aaisambá tíkaiyo. Máásai-marafa'o mésamo sáwí'o ésamo pukáawi miwísáféna aaisambá tíkaiye. <sup>18</sup> Nááwisafenawa óraaka séna kesópa'a ímba tésa kesé'a tasaagánááwe siyáíyo. Wenááimo ímbo isámaimo kawé'ó uráawisafena siyáíye. <sup>19</sup> Wenááisafesa ímba timankúnkúmba uráamba pósa ímba kanaa'á wenópa'a wésa wesé'a kosaagaráan-aaisa ísaraumne.

#### 4

<sup>1</sup> Kentáásáféna Maníkó séna kempá'á tasaagánááwe símai kááísamakain-aai wéraimba pó'a kempínkémbá tuwímbai sé'a wempá'á wé'a wesé'a kosaagánaumne-kanaa tuké'a paráfasuwaafainifo káráwimai kawé'án-oro. <sup>2</sup> Maníkóní kawé'-ááímó ísaraundantemba ááema kentáá síwá'náma ísaraambanifo úwoi táá'-aantemba isésa ímba timankúnkúmba ésa tirumpimbá ta'ótórówana póna minááígó ímba túwa'nai uráíye. Mindásafe'a kempínkémbá tuwímbai sé'a Maníkómpá'á wé'a wesé'a



kosaagánaumne-kanaa tuké'a paráfasuwaafainifo káráwimai kawel'án-oro. <sup>3</sup> Naaófá'á Maníkó wiyóne marawé úmai tai'éna saagaráin-kanaa wéraiifo wenááisafesa ímba timankúnkúmbo uráawisafena séna aaisambó tiyúnda óraaka sune. Kempá'á ímba tésa kesé'a tasaagánááwe

siyáimbanifo wenááisafeta simankúnkúmbo úndawisa wempá'á wéta weséta kosaagánaumne. <sup>4</sup> Maníkón-ai aúfáífimba wesé'o kosaagaandasáfénasa agaimaréna séna Maníkó afa'móráe-kanaa kísau maimái tai'ásuwena afakaeté-kanaa saagaráiyé

agaimaréna siyáimba póna saagaan-kánáá wéraiifo <sup>5</sup> Maníkón-ai aúfáífimba agaimaréna séna kempá'á ímba tésa kesé'a tasaagánááwe

siyáimba póna <sup>6</sup> saagaan-kánáá to'mayaa úmakaimba pósa tuwímbai-waasi wempá'á wésa wesé'a kosaagánááwe. Aifa'á Maníkón-aaimo ísaraawi ímba timankúnkúmbo uráamba pósa wempá'á ímba wésa wesé'a saagaráawe. <sup>7</sup> Sáwífa'-aatai maisuwéna Maníkó moóra-kanaa maréna séna minkánáá tíniye séna Téfitimba simámuwana Maníkón-ai aúfáífimba agaimaréna séna

káfé'o Maníkómó simátímín-ai ísáaro.

Tirumbó makáanteni'a ímba é'a wenáái ísáaro

agaimaréna siyáin-ai kae'-í'a mináái agaimái simátimumpo ísáaro.

<sup>8</sup> Naaófá'á moóráwígon-awi'a Yósúwa tí'maena kawel'-áémpá'ó mátinkomba mináémpá'ó Maníkómpá'ó saagáíyan-aempa'o wéronkakaá ánaemba Maníkó ímba moóra-kanaa maréna séna saagáíyan-kanaa tíniye ímba siyáisino. <sup>9</sup> Maníkó wení kísau tai'ásuwena saagaan-kánáá makáimba wení waásimo saagaan-kánáá wéraiye. <sup>10</sup> Maníkómó wení kísau

taí'ásuwenamo saagaráintemba Maníkómpá'á wésa wesé'a saagaawí miwíwará'á kísau taí'ásuwesa saagánááwe. <sup>11</sup> Mindásafeta Maníkómpá'á wéta wesé'o saagaandasáféta siyáántán-kwimáísa kísausa maúndasa miyásá onó. Kentáá síwá'námo uráantemba miyá-sáwí'á únafosaanifo wenáái ísámai kawé'á éta káráwimai kawé'-íyataao.

<sup>12</sup> Maníkó méraisana wenááigo kísau wémaiye. Séfasefa'-aempa'a áwááimo wétaim-paepaetambo póimo tusákaa ontembá Maníkón-aigo kentáásirumpinken-imayaa sáwí-imayaawe kawé'-ímáyááwé tuwínkaa'-isatá wéawanaumne. Sirááimo tain-tántáá'é súnanasa Maníkón-aigo tuwínkaa'-úmáráísata sáwí-tantaa'e kawé-tántáá'ésá wéawanaumne. <sup>13</sup> Wíyómpa'e marapá'é seyaafá-tántáá'á Maníkón-aúranka'a ímba áwiyoraifo wíyómpa'e marapá'é seyaafá-tántáá'á afora'á wéraisana wéawanaiye. Wemá miyámó iwái póna kesáámó méraundawini áwáusa sísai ínata simámenaumne. Maníkón-aai aúfáfimba sún-da-aai miyán-áái wérintafeta kentáá síwá'námo uráantemba miyá-sáwí'á únafaisaanifo wenáái ísámai kawé'á éta káráwimai kawé'-íyataao.

*Ísu aifa'-ámáán-káwáágón-aai.*

<sup>14</sup> Ísu Maníkón-ááninko kentáásí óraako éna aifa'-ámáán-káwáágó póna wíyómpa'a Maníkóe'a iména kentáá súwa'nai enasa áísai imbá póta wenááisafeta simankúnkúmbó uráundasafeta káféta minááísá fasi'ámaisa ta'ótóráano. <sup>15</sup> Kentáásí aifa'-ámáán-káwáágó marapá'ó méronka'a seyaafá-tántáátáfésa sáwí-aaimo sínda isánae sésa áísai úmaesa íyúmbanifo ímba sáwí'a uráimba póna kentáásáfésamo sáwí-aaimo síyambo isánae sésamo ombá kentááfimbá ímba fasi'aémbá wéraisana wemá suwánénasa aruntá wéuwasinkaiye.

<sup>16</sup> Mindásafena kentááfimbá umbai-tántáá'á wéraindara'a ímba sáátafeta onanasá Maníkó úwoisa súwa'nai iwáímpá'á konanasá aruntá uwásinkenasa úwoisa súwa'nai íníye.

## 5

<sup>1</sup> Aifa'-ámáán-káwáá-kísáúmó maiyantafesa Yúndaa-waasifinkemba moórá-morawigo íyáfasintinkaawasa wépukowasa ff'omba íyáfasintinkaawasa waásisafesa ísámai Maníkómpá'á áísai esa waásimo sáwí'o ontáfésa póí tufú'mai Maníkómbá amésa tuwímbai-tantaa'wara'a wéamewe. <sup>2</sup> Miwí waási pósa ímba fasi'aénkwáráwí ésa mindásafesa ímbo kawé'-úmaimo isésamo sáwí'o onkwáásísáfésa kanaa'á kawé'-úmai tirumbá uwátinkesa <sup>3</sup> ímba kawé'-úmai fasi'ámai mésa sáwí'o ontáfésa póí tufú'mai Maníkómbá wéamewe. Seyaafá'-wáásítí sáwí-awausafesa sésa póí tufú'mai Maníkómbá amésa miwítí sáwí-awausafesawara'a wéamewe. <sup>4</sup> Tuwímbai ímba imáyáa ésa sésa óraako pó'a aifa'-ámáán-káwáá-kísáú maénae-imayaa ésa miyán-kísáú wémaefo naaófá'ó Maníkómó moóráwígon-awi'o Éronimba íyáfasinankowana miyán-kísáúmó maiyáintemba Maníkó íyáfasintinkarawai aantemba minkísáú wémaewe.

<sup>5</sup> Miyáumai Ísu Káráísiti ímba imáyáa éna séna óraako pó'a aifa'-ámáán-káwáánónae ímba siyáifo Maníkó íyáfasinankena aifa'-ámáán-káwáá-kísáú aména séna emá kesáánimba óna'a kesí kísaura'a ánkaraumne

séna <sup>6</sup> moórá-aaiwara'a súwana agaimaréna séna moóráwígon-awi'o Méríkíséteki óraa'-amaan-kawaago uráintemba emá miyán-kísáú maimaé iyínone  
Ísu Káráísitintafena siyáíye.

<sup>7</sup> Ísu Káráisiti marapá'ó méronka'a sésé'á éna ifi'á téna inai séna puwíndasafena Maníkómpá'á áisai ena puwíndamo kanaa'ó áwa'nai índawintafena súwa'nai uwo séna Maníkón-ímáyáá arááíwakaimba póna áwa'nai uráíye. <sup>8</sup> Ísu érai'a Maníkón-ááninko úwana umbaitántáá'ó wempá'ó túmba ímba mindásafena imáyáa éna Maníkón-ímáyáá éna <sup>9</sup> sásá'-í'a éna wenááisa taawiyafúndawisa sáwí-imayaafinkemba faúsínkáisata aúí'a úmaisa maé'maeta wéune. Ísu mintántáákóní áwáugoma póna <sup>10</sup> Méríkísétekimo amáán-kawaamo uráintemba aifa'-amáán-kawáámó índasafena Maníkó Ísumba íyáfasinankaraiye.

*Ísuni aampa'á arááíwae'mai ifá'á túwáafomo siyáin-aai.*

<sup>11</sup> Simátimunda-aai fimba sáwífa'-aai wérimbanifo ímba ísámai kawé'á ontáféna aráátimunda-kisauugo umbái wétaiye. <sup>12</sup> Ááema Ísu Káráisitin-aai isé'a ayáátáa-kanaa maisukáafo nóra séra ímba simátíma'mae wéíyo. Maníkón-aaima afora'-áái ímba ísámai kawé'á é'a moóráwigo aneka'á simásiminkwae sefó umarambó náámbo nésamo fasi'aén-tómbó ímbo naantenkáámbá é'a pó'a Maníkón-aai ímba kanaa'á simátímakaawe. <sup>13</sup> Umarambó náámbo nésamo ímbo kawé'-úmaimo aaimó isáántemba miyaráán-úmai kawé'-úmaimo méraiye sáwí'o úmaimo méraiye miwání áwáuma ímba ísámai kawé'á wéowe. <sup>14</sup> Tinón-ésamo fasi'aén-tómbó naantembá kawé'-ímáyáámó owí seyaafá'-ímáyáá tuwímbai wéisaawe.

## 6

<sup>1</sup> Mindásafeta Ísu Káráisitin-aai paákákén-áái aantemba ímba iséta fasi'aén-ááímó arumpimbó wérain-aaiwarata iséta sáákaefaen-kwaasiyaanta íyataao. Ísu Káráisitin-aai paákákén-áái é'a simátímakaunda pó'a ímba aneka'á simátíma'mae iyónaumne.

Simátímakaunda-aai maarán-ááín-iyé. Úwoi-kisausefa'e tínaaemba uwáme'a Maníkón-aaisafe'a timankúnkúmba wéowe. <sup>2</sup> Nombó maitínkáán-aai simátíme'a Maníkóní kísau maíwae sésa iyáfasintinkesa tine'á tiyáamba ta'ótóráán-aai simátíme'a waásimo pukémpinkembo iyáfasinaiyan-aai simátíme'a Maníkó waásimo méraawini áwáusafena tísai ena timínana mimbéyámbá waé'wae'a índá-aai simátímakaunda minááímó é'o simátímakaunda-aai ísaraafo fasi'aén-áái arumpimbó wérain-aai ísáaro. <sup>3</sup> Maníkómó súwa'nai ínataamo éta iséta sáákafaeen-kwaasiyaanta ónaumne.

<sup>4</sup> Maníkóní aambá arááíwae'mai ifátukaawi kotafisíyasa aneka'á kouwerésa kawé'-ámpá'á tiyambanifo ímba ténááwe. Miwí Maníkó sámó kátínkarain-aempa'a mérowana túwa'nai ena wení Ufaen-ámútánkó miwísé'a mérowasa <sup>5</sup> miyáumai mésa sésa Maníkón-aai kawé'-ááín-iyé sésa Maníkóní fasi'aémbá tuwímbai awánaraawe. Ánaaemba Maníkóní fasi'aémbá seyaafá'á paápé ínasa mifásí'áémbá tuwímbai awánamai <sup>6</sup> ifátuwesa ímba aneka'á kouwerésa Maníkómpá'á ténááwe. Miyámó on-kwáásí maará wéowe. Maníkón-ááninkombo aaraa-táiyá'ó tufúwanamo pukáintemba miwí miyá owasá tuwánésa Ísumba símai sáwí'a uwánkááwasa miyámó ontáfésa ímba kanaa'á kouwerésa Maníkómpá'á ténááwe.

<sup>7</sup> Miyámó on-kwáásí maarán-kwáásín-owe. Moórámora-kanaa aa'á tisaná maramá kawé'a isaná kísau óraa'a isasá waási naawaná Maníkó miyám-báramá kawé'a wéuwatinkaiye. <sup>8</sup> Énifo moórá-aempa'-marama karaan-tantáá'é námáiyé wérain-barama úwoi-marama isaná ampáánká'á Maníkó iyafímbá agaisuwáíníye. Miyáumai Maníkóní aampa'á arááíwae'mai ifátukaawi ímba kanaa'á kouwerésa Maníkómpá'á ténááwe. Mindásafe'a

Ísu Káráisitín-aai paákákén-áái ímba aneka'á simátíme-naumne.

<sup>9</sup> Kesí waásisono. Miyán-ááímó súndanifo kem-biwí ímba sáwí-mararaan-kwaasin-ofo kawé'-máraráán-kwáásí owaná Maníkó kawé'-ámpá'á méwátinkaiye sune. <sup>10</sup> Maníkóntáfé'a imáyáa ontáfé'a wení waási túwa'nai e'a káfé'wara'a miyá owaná Maníkó arupíse úmáimo méraiwai minkísáúsáféna ímba wéawinkaiye. <sup>11</sup> Maarásáféna sirááisa wétaiye. Moórá-morawigo Maníkóntáfé'a imáyáa é'a aaweyáa é'a ímba ifátuwe'a ánaaembo méraiyambo paápé índasafe'a amu'maré'a mé'a <sup>12</sup> ímba tuwesará ína'a ímba ifátuwe'a Maníkómpá'ó timankúnkúmbo ésamo Maníkómó timénaumne siyáintafesamo amu'marésamo méraan-kwaasiyaani'a oro. Miyán-kwáásíyáání'o ombá sirááisa wétaiye.

*Maníkó símáimo kááísamakain-aai.*

<sup>13</sup> Naaófá'á Maníkó Émbaramuntafena siyáimba símai kááísamakonka'a póna wembó íyáákaraawai ímba méraantafena Maníkó séna seyaafá'nánká íyáákaraundawi mé'a kesúranka'a sé'a kemó súnda-aai érai'a ónaumne séna símai kááísamarena <sup>14</sup> Émbaramuntafena séna érai'a kawé'á uwánkaumpo enáisaafítantambo iyamba sáwífa'a paápé ónááwe súwana <sup>15</sup> Émbaramu érai'e séna fasi'ámai ména ímba ifátuwomba amu'maréna ména Maníkómó símáimo kááísamakaintemba uráiyé. <sup>16</sup> Yúndaa-waasi tiká'ó máráamba maará wéowe. Tuwímbai miyá ónaumnemo sembó ombá íyáákaraiwain-aúranka'a sésa miyá ónaumpo ímbo miyámó onanamó éna sáwí-meyamba simíníye wésewe. Miyámó sésamo ombá fí'owi fí'on-aai ímba mimpímbá sembá maará sésa kemó sentení'a owé sénááwe. <sup>17-18</sup> Miyáumai Maníkó

kawe'ó uwátinkaindawisafena imáyáa éna séna miyá ónaumne símai kááísamakaimba póna Maníkó séna waási kentáfésa sésa siyáintemba ímba éna fi'oni'a íniye sefáímpó'a seyaafá'ó íyáákaraundawi é'a kesúranka'a sé'a miyá ónaumpo ímbo miyámó onanamó éna sáwítantaa'a paápé íniye Maníkó símai kááísamakaimba miyáumai aanáfó wenaúranka'a símai kááísamakaimba póna ímba taraisíniye. Miyámó siyáintafeta kesáá wempátáámó méraundasa wenónkáámbá faisínkaraisata minándámpá'á méta óraaka séta siyáinteni'a íniye séta fasi'ámai méta wéamu'maraumne. <sup>19-20</sup> Naambó ésamo áfombo faimakáawanamo fasi'ámaimo intembá Maníkómó siyáintemba kawe'á uwátinkanaumnemo siyáin-aigo kentáá fasi'ásínkáísata Maníkómó wíyómpa'o méraiwaintafeta imáyáa éta amu'maréta méraumne. Ísu kentáásí aifa'á wíyómpa'a iyéna ámáán-dankomba Maníkóní ufaen-dáúmpá'á ontamó uwásukaan-ampantama tarurúwa'marena iyéna kentáásáféna imáyáa éna miyá uráimba póta fasi'ámaisa méraumne. MériKísétekimo uráintemba wíyómpa'a Ísu kentáásí aifa'-ámáán-káwáágó éna miyán-kísáú maimaéna wéiyisata fasi'ámaisa méraundasa póta Maníkóntáfé'a imáyáa é'a aaweyáá é'a ímba ifátuwe'a ánaaembo méraiymbo paápé índasafe'a amu'maré'a méraaro.

*Ámáán-kawaago MériKísétekin-aii.*

## 7

<sup>1</sup> Minkwáásígó MériKíséteki wemá Sérémi-naopakenkwaasiti kawaágó éna Maníkó íyáákaraiwaini ámáán-kawaago úwana naaófá'á Émbaramu namuro-wáásítí óraa'-waasise tiyéna íyáákaron-aempakemba túwana MériKíséteki Émbaramumba aampa'á awánéna kawe'á

uwánkowana <sup>2</sup>Émbaramu namuro-wáásítí moparáwimbó maiyómba siyáánkaiya'a tuwínkena Méríkísétekimba moórá-unkwima ámakaiye. Méríkísétekintafesa mináwíkóní áwáuma kawe-káwáágón-iyé sésa waé'mai wésewe. Wemá Sérémi-naopaken-kwaasiti kawáágón-áwíkoni áwáuma faru-káwáágón-iyé sésa waé'mai wésewe. <sup>3</sup>Méríkísétekin-aíwá'ná túwí'wara anófoi túwí'wara'a ímba agaimakáamba wéraisana wembó ma'ánkarain-kanaawe pukáin-kanaawe ímba agaimakáamba wéraiye. Wenáái miyán-áái ímbo wéraintafena Maníkón-ááninkoraamba uréna amáán-kawaa-i'a

úmai maé'mae'a íníye.

<sup>4</sup>Maanáái imáyáan-oro. Kentáá síwá'náma Émbaramu óraa'-waasi úmbanifo wemá Méríkísétekimba namuro-wáásítí moparáwimpinkémbá moórá-unkwima ámakaimba póta mindásafeta séta Méríkísétekima Émbaramumba iyáákaraiye sune. <sup>5</sup>Moóráwigo Émbaramun-aísaafitantambo uráiwain-awi'a Rífái wenándáfaken-kwaasifinkemba tuwímbai amáán-kisaura'a iyáfasintinkaraiye. Maníkóní amáámpinkemba moórá-amaanko séna Ísareri-waasisono. Kentí moparáwimbó wémaempinkemba aasiyaasí siyáánkaiya'a tuwímbarempinkemba moórá-unkwima kentí waási Rífáin-andafaken-kwaasi tíméro siyáíye.

<sup>6</sup>Méríkísétekimo Rífáin-andafaken-kwaasigomo uráinkakaa séta Émbaramu wembá moórá-unkwima ámakaimba amáánkomo siyáintemba uráíye súsono. Énifo Méríkíséteki ímba Rífáin-andafaken-kwaasigon-ifo Émbaramumo siyáánkai-unkwimo makáimpinkemba moórá-unkwima úwoi maimaéna kawe'á uwánkena Maníkómó Émbaramun tafena kawe'á uwánkanaumnemo simaimo kááisamakaiwaimba kawe'á uwánkaraiye.



<sup>7</sup> Óraa'-waasigo kári'-waasigomba kawé'ó uwánkáimba mináái iséta póta Mériksíteki Émbaramumba iyáákaraiye sune. <sup>8</sup> Rífáin-andafaken-kwaasi siyáánkai-unkwifinkemba moóra'-unkwimo wémaewai wépuwon-kwaasin-ifo Mériksíteki siyáánkai-unkwifinkemba moóra'-unkwima maiyáiwaintafena Maníkón-ai aúfáifimba agaimaréna séna wemá aúnaarena úwoi méraiye sisaná póna wemá Rífáin-andafaken-kwaasi iyáákaraiye. <sup>9</sup> Imáyáa é'a sé'a Émbaramu Mériksítekimba moóra'-unkwi ámakonka'a Rífáiwara'o ámakaintemba éna wemá moóra'-unkwima wémawai ámakaintenkaamba uráiyé. <sup>10</sup> Émbaramu Mériksítekimba awánéna moóra'-unkwimo ámakonka'a Rífái ímba paápé uréna aíwá'nágo arumpimbó méronka'a uráintafe'a mindásafe'a sune. Rífáiwara'a Mériksítekimba ámakaintemba uráiyé sune.

<sup>11</sup> Naaófál'á Maníkó amáámbo simátímakonka'a Rífáin-andafaken-kwaasi amáán-kisau maésa póí tufú'mai Maníkómbá amiyantafena Maníkó iyáfasintinkena Éronimba aifa'-amáán-káwáá iyáfasinankaraiye. Rífáin-andafaken-kwaasiti kisaumo arupise uwátínkáinkakaa Maníkó ímba aneka'á aifa'-amáán-káwáá iyáfasinankaisino. Ímba Éroninkaan-kwaasin-ifo Mériksítekinkaan-kwaasi iyáfasinankaraiye. <sup>12</sup> Maníkó séna aú-aifa'-amaan-kawaama iyáfasinankanae sumba póna ááeraan-amaamba amáán-kisau-waasi Maníkóntáfésa ísámai póí tufú'mai amén-amaamba ifátuwena aú-amaamba simásimuwata ísaraumne. <sup>13-14</sup> Mináái Fasi'aénkó Ísu Káráisitintafena séna ímba Rífáin-andafakemban-ifo moóra'-anda Yúndaan-andafakemba paápé uráiyé. Naaófál'á Mósese amáán-kisau-waasisafena siyónka'a ímba Yúndaan-andafaken-kwaasisafena siyáiyé. Ímba Yúndaan-andafaken-

kwaasin-oyo Rífáin-andafaken-kwaasi Maníkóntáfésa imáyáa ésa pói tufú'mai óntan-taarera'o agaiyáamba ísaraumne.

*Ísu MériKísétekiyaam-amaan-kawaagon-aai.*

<sup>15</sup> Minááígóní áwáuma maarán-iye. Maníkó aú-amba aráátimena aú-aifa'-amaan-kawaago MériKísétekinkaan-kwaasi íyáfasinankaraiye. <sup>16</sup> Ímba Rífáin-andafakemban-ifo fasi'aémpínkémbá maé'mae'a éna ímba tai'áindawi aifa'-ámáán-káwáá-í'a úmai íyáfasinankaraiye. <sup>17</sup> Mindásafena Maníkón-aai aúfái-wandaaifimba agaimaréna séna

moóráwigon-awi'a MériKíséteki  
óraa'-amaan-kawaago uráintemba  
emá miyán-kísáú maimaé iyínone

Ísu Káráisitintafena siyáíye. <sup>18-19</sup> Ááéraan-amba

Rífáin-andafaken-kwaasiti ámáán-kisau go ímba fasi'ámai wérontafena ímba túwa'nai úmai arupíse uwátinkowana Maníkó ááéraan-amba ifátuwena moórá-amba kawé'-ámbá aráásimuwata érai'e séta fasi'ámai méta Maníkómpátá wégune.

<sup>20-21</sup> Rífáin-andafakemba ámáán-kisau-waasi íyáfasintinkonka'a úwoi íyáfasintinkesa ímba aai símai kááísamakaambanifo Maníkó Ísu Káráisitimba aifa'-ámáán-káwáágómbó íyáfasinankonka'a aai símai kááísamakaiye. Mindásafena agaimaréna séna Fasi'aénkó séna emá ámáán-kawaago éma maé'mae'a ínone séna mináái ímba taraisíníye

Maníkó wenááninkontafena símai kááísamakaiye. <sup>22</sup> Minááígó ááéraan-aai íyáákowana Maníkó símai kááísamakontafena Ísu Káráisiti séna mináái érai'-aai waé'wae'a íníye siyáíye.

<sup>23</sup> Moórá-ai ísáaro. Ááema ámáán-kisau-waasi sáwífa'a mésa pósa púwúntemba anondáára'a fi'owima minkísáú maimaésa iyáambanifo <sup>24</sup> Ísu Káráisiti maé'mae'a éna ímbo puwíndawi aifa'-ámáán-káwáá-kísáú maimaéna iyéna <sup>25</sup> maé'mae'a éna kentáásáféna imáyáa éna Maníkómpá'á áísai úmae iyéna póna kanaa'á sáwí-imayaafinkenta wéfausinkaiye. Ísu Káráisitinka'a kááísamaisa méta Maníkómpátáámó kúnda-waasisa sáwí-imayaafinkenta wéfausinkaiye.

<sup>26</sup> Ísu Káráisiti aifa'-ámáán-káwáágó éna Maníkóntáféna imáyáa éna sáwí-aii wempímbá ímba wéraisana kawé'-aantemba úmai ména marapá'á sáwí-waasifimbo maúnka'a ímba sáwí'a uréna wiyómpa'a fasi'aén-áémpá'á iména miyán-áífá'-ámáán-káwáágó ména kanaatá seyaafá-tántáá'á wésuwa'nai-ye. <sup>27</sup> Waásimo sáwí'o untáfésawe miwímó sáwí'o untáfésawe Rífáin-andafaken-kwaasi aifa'-ámáán-kwáásí pói tufú'mai Maníkómbá áma'mae iyáambanifo Ísu Káráisiti sáwí'o í-áái wempímbá ímba wérowana póna miwímó uráantemba ímba pói tufú'mai Maníkómbá áma'mae iyéna waásimo sáwí'o ontáfénawe séna mimbórá-kanaa puwéna minkísáú tai'ásukaiye. <sup>28</sup> Ámáán-aaifinkemba aifa'-ámáán-kwáásí iyáfasintinkowasa mararákén-kwáásí pósa sáwí'a uráambanifo minámáánkó ánaaemba Maníkó símai kááísamarena séna miyá ónaumne séna wenáánimba sásákómbá iyáfasinankowana aifa'-ámáán-káwáá-í'a úmai maé'mae'a wéiye.

## 8

*Ísuma kentáásí aifa'-ámáán-káwáágón-aii.*

<sup>1</sup> Súnnda-aaigoni áwáuma maarán-iyé. Miyán-áífá'-ámáán-káwáágó kentáásí ámáán-kawaago wiyómpa'a

ména íyáákamaimo kawáán-uráiwai ayáánúrapa'a fasi'aén-áémpá'á mara'á méraiye. <sup>2</sup> Waásimo naambó ésamo Maníkóntáfésa mindáúmpá'á imáyáa ombánifo wíyómpa'a Fasi'aénkó naan-úramba úmakowana Ísu Káráisiti mimpímbá Maníkóní ufaen-dáúmpá'á iména aifa'-ámáán-káwáá-kísáú wémaiye.

<sup>3</sup> Marapá'-áí fá'-ámáán-káwáá pói tufuwésa tómbá maésa úmai Maníkómbó amíyantafesa íyáfasintinkaraafo Ísu Káráisiti kentáásí aifa'-ámáán-káwáágó moórátantaa'o Maníkómbó ámakaimba mindá puwéna wenáúma ámakaiye. <sup>4</sup> Waásimo sáwí'o untáfésa ámáánkomo siyáintemba póimo tufú'maimo Maníkómbó ámén-kisau wémaen-kwaasi méraafo Ísu Káráisiti marapá'ó ménaraa ímba pói tufú'mai Maníkómbá amísino. <sup>5</sup> Wíyómpa'o naan-úrambo úmakaiwaini waé'maiyaan-damba marapá'á wéraisasa mindáúmpá'á ámáán-kisau wémaewe. Miyáumai naaófá'á Mósesé aifa'-ámáán-dámbó índasafena úwana Maníkó simáména séna Sáínai-omapa'a aráánamunda-namba miyándámbá uwó súwana Mósesé wíyómpa'o wérain-dankoni waé'maiyaan-damba úmakaiye. <sup>6</sup> Wíyómpa'a Ísu ámáán-kisaumo wémain-kisaugo marapá'ó ámáán-kisaumo wémaen-kisau íyáákaraiye. Maníkó séna kawé'á uwátinkanaumne símai kááísamakain-aai Ísu Káráisitimo aráásímímba minááígó ááémo símimo kááísamakain-aaigomba íyáákaraiye. <sup>7</sup> Ááémo símimo kááísamakain-aaigomo waásimo arupísemo uwátínkarainkaka Maníkó ímba aú-aai símai kááísamakaisino.

<sup>8</sup> Maníkó wení waási tuwánómbe sáwí'a uwaná mindásaféna aaisambá séna maarán-áái súwana Maníkón-aai aúfái-wandaafimba agaimaréna séna

Fasi'aénkó séna ánaaemba moórá-kanaa tína'a aú-aii símai kááísamare'a Ísareri-waasiye Yúndaa-waasiye aú-aii símai kááísatinkanaumne. <sup>9</sup> Ísípi-marafakemba miwí tíwá'náma faútinke'a tí'mae'ó téwándara'a aai símai kááísamakaundanifo mináái tarásúwa'a sínaaemba uwátímakauumne. Aú-aii símai kááísamare'a ímba ááéraan-aaiyaamban-ifo aú-aain-iyé Fasi'aénkó séna <sup>10</sup> moórá-aaiwara'a séna moórá-kanaa tína'a Ísareri-waasisafe'a aú-aii símaimo kááísatinkaandara'a kesí áamámba tirumpiné imáyáfine timé'a miwítí Maníkó méraanasa kesí waási-i'a úmai ménaawe. <sup>11</sup> Minkánáá tínsa miwítí waasiye fí'on-kwaasiye ímba táántesa sésa Maníkómp'á teró sénááwe. Óraa'-waasiye úwoi-waasiye seyaafá'á é'a tiyámba pósa ímba aneká'á táántanaawe. <sup>12</sup> Sirumbá uwátinke'a sáwí-imayaa maitiyuwé'a misáwí-ímáyáásáfé'a ímba imáyáa úmae iyónaumne Fasi'aénkó siyáiyé

agaimaréna siyáiyé. <sup>13</sup> Maníkó aú-aii símai kááísamaranaumne siyáimba póna aifa'ó símaimo kááísamakain-aii ááéraan-aii isaná ááéraan-tantaa'a kárika'a wéna tai'áínífo ááéraan-aaimo éna kárika'a tai'áíníye.

## 9

*Naaófá'á aifa'-ámáán-káwáágó purumakagóní naaemá Maníkómbá áma'mae iyúwana Ísu wení naaemá ámakain-aii.*

<sup>1</sup> Naaófá'á Maníkó aifa'á símai kááísamakain-aaimo wérompinkemba Maníkón-ímáyáá mósá wémaron-aii wérowasa Maníkón-ímáyáámó mósá maráíyan-damba úmakaawe. <sup>2</sup> Ampanta-námbá úmakesa moórá-ampanta afufumpimbá imakésa mósá fáítukopatafesa Maníkóní ufaen-úran-amaapa'e sésa múra fáítukopatafesa ufaendáúmpá'é sésa mimpímbá ómbá kúra'mai marésa

taaré úmakesa mintáárérá'á Maníkóní péréti-tomba marésa <sup>3</sup> mósá fáítukon-daumpatafesa Maníkóní ufaen-úran-amaapa'e sésa <sup>4</sup> mimpímbá korí-óntántámbá úmakaan-taare marésa mintáárérá'á asaa-wiyúmbó ún-kana wéagaesa kawe-táwáámá úmaresa korí-óntán-kwándááisámbá mintáwáámá ánáan-kwimaresa mimpímbá korí-óntántámbá úmakaan-tawaafimba naaófá'á wiyómpakembo marapá'ó kunkáin-tonkon-awi'a máána-tomba mintáwááfímbá ma'mái minkáwé-táwááfímbá marésa naaófá'á Maníkó wení kísaura'a Éronimba iyáfasinankowana wení táúnkakemba árumo wíkáin-taumba mintáwááfímbá marésa naaófá'á Maníkómó Mósesembo simámakain-amaambo siyáánkai-amaambo óntan-kwandaaiya'o agaimakón-kwandaai kae'-wándáái mintáwááfímbá marésa <sup>5</sup> kae-tántáál'á ayóíwára-tántáákái óraa-kawe'a úmaresa sésa Maníkóní áwáuma fí'oran-awaugo póna sama kaiyé suwaná mintántáákáígó ayóígóráámbá mintáwáámá káátena Maníkómó miwítí sáwí-imayaamo maitiyúwón-tawaama káátaraiye. Mindásafe'a káfé'a ímba ayáátáá'-aai agáúmne.

<sup>6</sup> Miyá úmakesa aasiyaasi-kánáá ámáán-kisau-waasi minámáán-dánkómbá múra fáítukon-aempa'a iyésa kísau máúmbanifo <sup>7</sup> moórá-mora-aataiya'a moórá-kanaa Maníkóní ufaen-úran-amaapa'a aifa'-ámáán-káwáágó iyéna póigoni naaemá maimaéna iyéna wemó sáwí'o úntafenawe waásimo ímbo táá'o isésamo sáwí'o untáfénawe miyá-sáwí'ó ombá maitiyuwáíndasafena mindááémá Maníkómbá ámakaiye. <sup>8</sup> Miyá éna Maníkóní Ufaen-ámútánkó maarán-úmaisa wéaraasimiye. Ámáán-dankombo múra fáítukaapa'o wéromba Maníkóní ufaen-dáúmpá'á wempá'á iyíyan-amba ímba afora'á wéraiye. <sup>9</sup> Mintántáá'á aiyowái'a úmai káfétaamo méraunda-

waasisa wéaraasiminta maarán-iyé. Maníkón-ímáyáámó mósá makón-kwaasi pói tufuwésa tómbá fakarésa úmai Maníkómbá ámakaambanifo miwí tirumpinkén-ímáyáá ímba sásá'-í'a uwátínkaraiye. <sup>10</sup> Miyáumai minámpá'á tóné noné nésa nombó perésamo ombá túsafesawe sésa miyá úwana Maníkó aú-amba aráátimuwana ááéraan-amba tai'áraiye.

<sup>11</sup> Miyámó uráambanifo Ísu Káráisiti aifa'-ámáán-káwáágó káfé'lo wérain-amba kawé'-ámbá aráásimena ámáán-kisau wémain-daumpa'a mindámbá ímba marapá'ó waásimo úmakaan-damban-ifo íyáákarain-damba sásá'-námbán-iyé. <sup>12</sup> Mimbórá-kánáá Ísu Káráisiti Maníkóní ufaen-dáúmpá'á wíyómpa'a Maníkó méropa'a iyúmba ámáán-kisau-waasigomo mémegoni naaewé purumaka-aráákoni naaewé maimaénamo iyáintemba ímba miyá uráifo wení naaemá maimaéna iyéna sáwí'lo úmaisáamo méraundafinkenta siyáínata aú'la úmaisá maé'mae'lo ondasáfénasa miyá éna pukáiyé. <sup>13</sup> Mémegoni naaewé purumakagóní naaewé anááé-aráá'a purumaka-aráá'lo agaisukáampinken-kanawe Maníkón-aúranka'lo sáwí'lo uráan-kwaasi tinepaká'á tufimpín-kwéesa miwí túma kawé'á uwátínkówana Maníkó tuwánéna séna kawé'an-iyé siyáiyé. <sup>14</sup> Mémegoni naaesáné purumakagóní naaesáné miyá uráambanifo Ísu Káráisitini naegómá íyáákaraiye. Wempímbá ímba sáwí'-aai wéraiwai Maníkóní ámútanko maé'mae'lo iwáí wesé'a méraintafena wení naaemá kumúwana wenáúma Maníkómbá ámakaiye. Sáwí'lo wéowini áwáugo ta'ótokaimpinkemba faúsinkainanasa kentáásirumpimba ímba aái wérainata Maníkóní kísau máéndasafenasa wení naaemá kumúwana wenáúma Maníkómbá ámakaiye.

<sup>15</sup> Mindásafena ááeraan-ai símai kááísamakonka'a sáwí'lo uráampinkembo faútinkaindasafena Ísu Káráisiti pukáiyé. Mindásafena Ísu Káráisiti aú-ai símai kááísamakaimba póna Maníkómó óraaka'o séna kawé'ó uwátínkáanda waé'wae'a ínáyemo siyáimba Maníkómó wétaantain-kwaasi maénááwe.

<sup>16-17</sup> Wépuwesamo ombá miwítí moparáwimbá tuwíntinkesa símai kááísamaresa wépuwowe. Moóráwigo puwíndasafena éna wení moparáwimbó maíyan-ai wésifo úwoimo méraindara'a ímba maénááfo puwínasa érai'a púwiye sésa maénááwe. <sup>18</sup> Miyáumai naaófá'á Maníkó aifa'-áái símai kááísamakonka'a Mósesé póí tufúwana mimpóígóní naaemó kunkáintafena Maníkó símai kááísamakonka'a <sup>19</sup> aifa'á Mósesé seyaafá'-wáásífímbá Maníkóní ámáámba seyaafá'á simátimena purumaka-aráákoni naaefímbá non-úramba fatímakena méme-ayauma taemóka'a úsúmarena mindááéfímbá tántámai Maníkón-ai agaimái makáan-aufai-wandaaiya'a tufimpín-úmarena waási tinepa'á miyá uwásuwena <sup>20</sup> séna maandááémá aiyowáí'a úmai aráátimumpo Maníkómó símáimo kááísamakain-ai fasi'aén-áái wéraifo ísámai kawé'an-oro séna <sup>21</sup> miyáumai mindááémá Maníkón-ímáyáámó mósá wémaron-danka'a tufimpín-úmarena mindáúmpá'ó wéron-tantaaka'a miyá úmakaiye. <sup>22</sup> Érai'a Maníkóní ámáánkoni áwáufa'a naaegó seyaafá'-tántáá'á kawé'a uwátínkáísana moóráwigowa'i póíya'i ímbo púwísanamo wení naaemó ímbo kúmínkakaa Maníkó sáwí-imayaa ínta maisiyúwáísino. Naaemá kunkáimba póna Maníkó kentáásí sáwí-imayaasa wémaisiyuwaiye.

*Ísu sáwí-imayaasa maisiyuwáíndasafenamo pukáin-ai.*



<sup>23</sup> Maníkón-ímáyáá mósá makáan-dane mindáúmpá'ó wéron-tantaa'e maarán-iyé. Wíyómpa'o wérain-dane mindáúmpá'ó wérain-tantaa'e miwání waé'maiyaan-damban-iyé. Mintántáá'ó marapá'ó wéron-tantaaka'a póígoni naaesámbá kawé'á uwátínkówana mindá kawé'á uráambanifo wíyómpaken-tantaaka'a ímba póígoni naaesámbán-ifo íyáákaraiwaini naaesámbá kawé'á wéuwatinkaiye. <sup>24</sup> Miyáumai Ísu Káráísiti wíyómpa'a iyéna Maníkón-aúranka'a iména kentáásáfénasa imáyáa éna Maníkómbá wéaisai-iyé. Úmakaan-damba naan-úrankoni waé'maiyaan-damba ímba iméraifo wíyómpa'a iména kentáásáfénasa imáyáa éna Maníkómbá wéaisai-iyé. <sup>25</sup> Moórá-mora-aataiya'a moórá-kanaa Maníkóní ufaen-dáúmpá'á

aifa'-ámáán-káwáágó póígoni naaemá maimaéna íyóiyó uráintemba Ísu Káráísiti ímba miyá uráifo mimbórá-kánáá wení naaemá maimaéna móamakaiye. <sup>26</sup> Ísu Káráísitimo miyáumaimo maimaé íyóiyó urénaraa wíyóne marawé úmaronkakemba moórá-mora-aataiya'a moórá-mora-kanaa pu'mapu'ma'á úmaena íyísino. Ímba miyá éna ááéraan-kanaa kárika'a tai'ónka'a marapá'á kuména sáwí-imayaasaamo maisiyuwáíndasafenasa mimbórá-kánáá pukáiyé. <sup>27</sup> Kentáásí kanaamó tínataamo púwóndasa kesáámó méraundawini áwáusafenasa síesai íníye. <sup>28</sup> Miyáumai sáwífa'-waasiti sáwí-imayaa maitiyuwáíndasafena mimbórá-kánáá Ísu Káráísiti puwéna Maníkómbá wenáúma aména aneka'á kuména ímba sáwí-imayaamo maitiyuwáíndasafena kumínífo wéamu'maraan-kwaasimo kuntiyáíndasafena kumíníye.

## 10

<sup>1</sup> Mósesemo siyáin-amaankoni aambá ímba aan-úramban-ifo Ísu Káráísiti kawé'ó uwátínkáíwaini aankóní

waé'maiyaan-amban-iye. Miyáumai moórá-mora-aataiya'a áamáan-kisau-waasi pói tufú'mai Maníkómbó ámakaamba miyán-kísáúgó Maníkómpá'ó tiyáan-kwaasi ímba arupíse uwátínkaraiye. <sup>2</sup> Póimo tufú'maimo Maníkómbó ámakaan-anko kawé'ó uwátínkarainkaka Maníkón-ímáyáámó mósá makáawi miwífímbá aoisaambá ímba wérowasa sáwí-tantaatafesa ímba umbái tésa ímba pói tufú'mai Maníkómbá áma'maesa iyówisino. <sup>3-4</sup> Énifo maará wéowe. Purumakagóní naaegówé mémegoni naaegówé ímba kanaa'á sáwí-imayaa maitiyukaimba pósa moórá-mora-aataiya'a pói tufú'mai Maníkómbó ámakonka'a miwítí aoisaantáfesa imáyáa uráawe.

<sup>5</sup> Miyáumai Ísu Káráísiti marapá'ó kumíndasafena éna Maníkóntáféna séna

póimo tufú'maimo embó ámakaane tómbó ámakaane ímba embá arááíma wétaifo kemá embá arááíma táinda-i'o ondasáfé súma to'mayaa uwásínkaraane. <sup>6</sup> Póimo agaisukáantafe ímba aamoí wéone. Sáwí'o uráantafesamo póimo tufú'maimo ámakaamba mindásafe ímba aamoí wéone <sup>7</sup> súnda maará súne. Enáái aúfái-wandaafimba kentáféna símai agaimaréna séna Maníkóo kemá mé'a embá arááímo táinda-i'a úmai ménaumne símai agaimakáintemba wéune súne

Maníkóntáféna Ísu siyáiyé.

<sup>8</sup> Aifa'á Ísu Káráísiti séna áamáambo siyáinten-úmai pói tufú'mai ámakaane tómbá maimái ámakaane pói agaisukáane sáwí'o uráantafesa pói tufú'mai ámakaambanifo minánkó ímba arááíma wétaisa aamoí ímba wéone <sup>9</sup> simásuwena séna Maníkóo kemá mé'a embá arááímo táinda-i'a úmai ménaumne siyáiyé. Mindásafena

Ísu Káráísiti póímo tufú'maimo Maníkómbó ámakaunda-anta ifátuwena aú-amba Maníkómbó arááímo táínda-imayaamo arááíwaunda-anta aráásímakaiye. <sup>10</sup> Ísu Káráísiti Maníkón-ímáyáá arááíwaena Maníkómbá wenáúma aména mimbórá-kánáá pukáimba póna sáwí-imayaasa maisiyuwénasa Maníkóndé-ita uwásínkaraiye.

<sup>11</sup> Aasiyaasi-kánáá amáán-kisau-waasi íyáfasinesa mimbórá-kísáú maésa póí tufú'mai Maníkómbó ámakaamba minkísáúgó ímba kanaa'á sáwí-imayaa maitíyukaimbanifo <sup>12</sup> Ísu Káráísiti mimbórá-kánáá Maníkómbá wenáúma aména pukáiyé. Sáwí'lo uráantafenawe sáwí'lo ondasáfénasaawe puwéna minkísáú tai'ásuwena Maníkón-ayáánúrapa'a fasi'aén-áémpá'á mara'á iména <sup>13</sup> Maníkómó wení namuro-wáásímó tínkaminanamo wemó íyáákaindasafena amu'maréna iméraiye. <sup>14</sup> Miyáumai Maníkómbá wenáúma ámakaimba pósa Maníkóndé-i'lo uwátínkáín-kwaasi sásá'-í'a úmae iyónááwe.

<sup>15</sup> Minááisáféna Maníkóní Ufaen-ámútánkó aforatá simásimuwana Maníkón-aaí aúfáífimba agaimaréna séna

<sup>16</sup> Fasi'aénkó séna moórá-kanaa tína'a aú-aaí símai kááísatinkaandara'a kesí amáámba tirumpiné ímáýáafine timénaumne siyáiyé.

<sup>17</sup> Moórá-aaíwara'a séna miwítí aoisaané amáánemo taráíyaamba ímba mindásafe'a ímáýáa úmae iyónaumne siyáiyé

agaimaréna siyáiyé. <sup>18</sup> Maníkó miwítí aoisaambá maitiyuwéna ímba ímáýáa úmae íyísana póna sáwí'lo uráantafesamo póímo tufú'maimo Maníkómbó ámakaan-amba tai'áiyé.

*Maníkónópata íyónomo siyáín-aaí.*

<sup>19</sup> Miyá isaná kesí waásisono. Ísu Káráisiti puwúwana wení naaemá kumúwana kentáásí aambá wikáimba póta ímba saátafeta éta Maníkóní ufaendáúmpátá wéiyune. <sup>20</sup> Puwéna Maníkómbá wenáumo ámakaintafena aú-amba waé'wae'o índa-amba aráásimena Maníkóní ufaen-dáúmpá'á mósá fáítukonampanta fawásámai aambá wi'mái Maníkómpátá íyónda-amba aráásimakaimba mindásafetaawe <sup>21</sup> wemá óraa'-amaan-kisau-waasigo Maníkóní waásiya'a káráwiyaimba mindásafeta <sup>22</sup> Maníkómpátá íyóno. Kentáásí sáwí-imayaasa maisiyúwáisanasa kentáásirumpinta ímba aái wéraisata kawé'-nóntá pésínkáisata wenáígonta sirumpintá ta'ótoreta Maníkómpátá simankúnkumba éta Maníkómpátá íyóno. <sup>23</sup> Maníkón-aai érai'-aain-iyé séta póta fasi'ámaisa ta'ótoreta ínta ifátuweta Maníkómó kawé'á uwátinkanaumne siyáintemba miyá índa póta wenáái fasi'ámaisa ta'ótoreta amu'maréta méta miyásá onó. <sup>24</sup> Kesáá imáyáasa éta moórá-mora-waasi túwa'nai úmai fasi'aéné imáyáawe timéta kawé-kísáúsá wémaeta miyásá onó. <sup>25</sup> Maníkóntáféta imáyáa éta túwaandu úmae iyéta tuwímbaimo túwaandu úmaimo tukáantemba kesáá ímba miyá éta túwaandu úmae iyéta moórá-mora-waasisa fasi'átinkanaumne. Ísu Káráisitimo kumínda kári-kanaa wérintafeta moórá-mora-waasisa fasi'átinketa miyásá onó.

<sup>26</sup> Ísáaro. Maníkóní érai'-aai iséta ta'ótoketa kentáásí imáyáafinkembo wembó sínaaembo uwámetaamo sáwí'o úmaetaamo íyónanasaamo éna Maníkó sáwí-imayaasaamo maisiyuwáíndasa fí'on-amba ímba wéraifo <sup>27</sup> saátafeta onanamó Maníkómbó tínaaembo uwámiyantafenamo sáwí-meyambo timínasa óraa'-iyafimbo káwíyantafeta amu'maréta ménaumne. <sup>28</sup> Mósese timún-amaambo taráyaawi aafimbá

íyáfasintinkaresa kaumbo-kae'-wáásímó tuwánésamo sésa érai'a miyá wéowe sésamo ésa ímba tirumbá uwátinkaiyamba tínkamiyasamo puwíyamba <sup>29</sup> mindá umbai-tántáá'án-ifo Maníkón-ááninkomba tínaaembo uwámémba mindá óraa'-umbai-tantaa'an-ifo Maníkó símai káásamakonka'a Ísu Káráisitini naaemá kumúwasa sáwí'o umbá maitíyukaimba mindásafesa sésa sáwísamban-iyé síyawí óraa'a sáwí-meyamba maénááwe. Maníkóní ámútanko úwoimo súwa'nai iwáíntáfésa símai sáwí'a uwánkaraawi óraa'a sáwí-meyamba maénááwe. <sup>30</sup> Maarán-ááímó siyáimba mindá Maníkó póna maará siyáíye.

Sáwí'o íyawini anondáá-meyambo tíménda mindá kendén-iyé. Sáwí-kisausafe'a

méyámbá timénaumne

séna moórá-aaiwara'a séna

Fasi'aénkó wení waási tísai úmai iséna tuwínkaa'a úmai-meyamba timíníye

siyáíye. <sup>31</sup> Maníkó fasi'aénkwáráwí póna tíkена sáwí-meyambo tímínda mindá óraa'a táátafesa ónááfo Maníkóntáfé'a imáyáa é'a túwaandu úmae iyé'a moórá-mora-waasi fasi'átinkanaawe.

<sup>32</sup> Ááéma Maníkó kembiwísáféna sámó kátinkonka'a umbai-tántáá'á tímúwa'a ímba ifá'á túwómbo fasi'ámai méraafo mindásafe'a imáyáan-oro. <sup>33</sup> Moórá-mora-kanaa seyaafá'-wáásí túranka'a sáwí'a uwátinkesa símai sáwí'a uwátínkómbanifo fasi'ámai mé'a moórá-mora-kanaa kentí waásimo sáwí'o uwátínkómbo túwa'nai úmae íyúwasa kembiwíwárá'á sáwí'o uwátínkómbo fasi'aráawe. <sup>34</sup> Maníkóní waási-i'o unkákémbá kempínkémbá tuwímbai ándáfa'o mótínkómbo tiruntafé'a uwátínkówasa kentí moparáwímbó tafíyúmba ímba imáyáa é'a sé'a íyáákarain-tantaa'a wíyómpa'a

wéraitmba póna waé'wae'a íníye suwaná tirunkó kawelá uráíye.

<sup>35</sup> Miyá uráafo Maníkóntáfé'a fasi'ámai mé'a kawel'méyámbá wémaewe. <sup>36</sup> Maníkóní imáyáafinkenil'a é'a wemó miyá uwátinkanaumnemo siyáin-tantaa'o maíyantafe'a fasi'ámae iyíyana ímba tuwesaraí íno. <sup>37</sup> Miyáumai naaófá'á Áísáya Ísu Káráísitimo kumínda amu'maréna ména Maníkón-aai aúfáfimba agaimaréna séna

ampáán-kánáá wéraitmba póna tíndawi ímbo amu'maráínda é'a tíníye

agaimaréna siyáíye. Moóráfa'a agaimaréna séna

<sup>38</sup> kesí waásigo arupíse úmai méraiwei kesááisafenamo érai'emo sénamo amankúnkúmbo ímbá póna aúí'a úmai méraitmba póna inkaisénamo siyuwé kóína'o é'a ímba aamoí uwánkanaumne siyáíye agaimaréna siyáíye.

<sup>39</sup> Minááímó siyáimbanifo kesáámá ímba miyán-kwáásísá úne. Inkaisésamo auwé kówésamo sáwí-aempa'o méraan-kwaasiyaanta kesáá ímba úndasa Maníkón-aaisafeta simankúnkúmbo éta kawelá úmaisa maé'maeta ónaumne.

## 11

### *Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo on-áái.*

<sup>1</sup> Maníkón-aaisafesa érai'e sésa wenká'á timankúnkúmbo on-ámbá maarán-ámbán-iye. Maníkómó to'mayaa uráin-tantaatafeta séta éraika-tantaa'an-iye séta amu'maréta méta súrantantaamo ímbo awánáúnda-tantaatafeta séta érai'a wéraiye sune. <sup>2</sup> Kentáá síwá'náma Maníkón-aaisafesa érai'e

sésa wenká'á timankúnkumbo untáféna Maníkó séna kawe'án-owe siyáiyé.

<sup>3</sup> Naaófá'á Maníkó séna wíyóne marawé paápé uwó súwana paápé uráísata minááísáféta érai'e séta wéisaumne. Ímbo awánáúnda-tantaapinken-tantaatamba awánáúnda-tantaa'a Maníkó úmakaiye.

<sup>4</sup> Naaófá'á moóráwígon-awi'a Éperi Maníkón-aaisafena érai'e séna pói tufú'mai agaimái Maníkómbá ámakowana awaaón-áwí'a Kéni wemá tómbá fáká'mai Maníkómbá amúwana Éperi Maníkómó siyóntembo úntafena Kénimo ámakowaimba iyáákaraiye. Éperi Maníkón-aaisafena érai'e séna wenká'á amankúnkumbo úntafena Maníkó ámakon-tantaa'a awánéna kawe'án-iye séna wembá awánéna arupíse úmai méraandawi óne siyáiyé. Naaófá'á Éperi pukówasa wentáfésa sésa Maníkón-aaisafena érai'e séna wenká'á amankúnkumba ún-kwaasin-iye sewatá wéisaumne.

<sup>5</sup> Naaófá'á moóráwígon-awi'a Ínóki Maníkón-aaisafena amankúnkumba úntafena Maníkó púwifo séna kunáí'maena wíyómpa'a móankarowasa ayaafái uwááesa túwómbanifo Maníkómó áíkomba ímba awánaraawe. Ínókimba Maníkómó ímbo kunáíkonka'a moóráwigo Ínókin-aii aúfáífimba agaimaréna séna Maníkó aamoí ínkwa-e-i'a úmae iyáiyé agaimaréna siyáin-aaisafeta séta Ínóki Maníkón-aaisafena amankúnkumba uráiyé súne. <sup>6</sup> Maníkómpá'ó tewí Maníkó ména wembó saafá íyan-kwaasi kawe'ó uwátínkáin-aaisafesa aifa'á sésa érai'-aain-iye

sésa wempá'á wétewe. Ímbo érai'-aain-iyemo sésamo ésa ímba wempá'á ténááwe. Miyáumai Maníkón-aaisafesamo ímbo érai'e sésamo wenká'ó

ímbo timankúnkúmbo íyawi Maníkó ímba aamoí uwátinkainiye.

<sup>7</sup> Naaófá'á Maníkó Nówaamba simámena séna ánaaemba nonkó fiyéna waási tínkaminiye simámuwana iséna séna érai'e séna non-afófora'o nínda-taomba úmarena wení aare-iyámpóíye wenanááfú'e imérowana nonkó miwí ímba nawíkaraiye. Nówaa Maníkón-aaisafena érai'e séna amankúnkúmbo úntafena Maníkó Nówaantafena séna arupíse úmai méraane súwana Maníkómó marapá'-wáásímó sáwí-meyambo timínda-ai iséna simátímakaiye.

<sup>8</sup> Naaófá'á Maníkó Émbaramuntafena séna ení maramá tuwé áménda-marafa'a waaó súwana érai'e séna wení maramá tuwéna ímbo awánóm-barafa'a Maníkómó amúpa'a kuréna <sup>9</sup> Maníkómó aménaumne siyóm-barafa'a koména minááísáféna érai'e séna fí'om-barafaken-kwaasigoraamba wááu-namba úmarena maé'éimbaniye. Mimbará Émbaramuntafenamo siyóntemba ááninko Áísáakinte anáwainko Yékopuntetafenawara'a timénaumne siyóm-barafa'a Émbaramu-iyaise mésa wááu-namba úmaresa méraawe. <sup>10</sup> Émbaramu miyáumai ména moórá-naopatafena imáyáa éna Maníkómó wiyómpa'o to'mayaa úmakain-daopa'a fasi'aén-áfómbá waé'wae'o índa-naopatafena imáyáa éna amu'maréna maé'éimbaniye.

<sup>11</sup> Émbaramu awaainínkón-áwí'a Séraa Maníkón-aaisafena érai'e siyáíye. Maníkó simámena séna iyámpóí ma'ankáínone súwana érai'a wemó sintembó owín-iyé séna iyámpóímo ma'ánkáánda-kanaa tai'áraiye séna ímba imáyáa úwana fasi'aémbá amúwana amú'a kauréna iyámpóí ma'ánkaraiye. <sup>12</sup> Miyáumai Émbaramu



iyámpói ma'ankómba waurámbó kómpinkemba sáwífa'-waasi aísaaftitantambo íyawisafena wíyómpa'o o'ó sáwífa'o wéraisanamo nompá'ó nonáámááimo sáwífa'o wéraintemba

miyán-kwáásí uwasá ímba kanaa'á toráúraawe.

<sup>13</sup> Maanáúfáífímbó túwí'o agaimaráúnda-waasi Maníkón-aaisafesa érai'e símae iyésa wenká'á timankúnkúmba úmae iyésa pukáawe. Maníkó óraaka séna miyá uwátinkanaumnemo siyáin-tantaa'a ímbo máúmba némpa'a wérowasa úwoi aai isésa aamoí ésa sésa marapátáámó méraundasa f'om-barafaken-kwaasiyaamba úmáis ampáánká'á méranaumne símae iyésa pukáawe. <sup>14</sup> Miyán-ááímó sen-kwáásí miwítí mara-úrapa'a imáyáa uwatá ísaraumne. <sup>15</sup> Miwímó tukóm-barasafesamo imáyáamo urésaraa kouweráíyan-amba wérowasa pósa awánaawisino. <sup>16</sup> Ímba miyá ésa wíyómpa'o íyáákarain-aempa'a imáyáa uráawe. Mindásafena Maníkó aamoí éna séna kesí waásin-owe séna póna miwítí maru'á to'mayaa uráíye.

<sup>17-18</sup> Maníkó Émbaramuntafena óraaka séna enááninko Áísáakimpinkemba enaísaaftitantambo íyawí paápé ónááwe siyéna ánaaemba moórá-aai áísai úmai isánae séna enáánimba Áísáakimba tufú-simiyo súwana Émbaramu séna Maníkó simásimena séna enááninko Áísáakimpinkemba enaísaaftitantamba ónááwe siyáimba érai'a miyáumai paápé uwásinkainiye séna Áísáaki mimbórá-iyámpói úwana ímbo ta'ótoromba áí'maena tufuwíndasafena éna <sup>19</sup> imáyáa éna séna Maníkó kanaa'á puwíndafinkemba íyáfasinankainiye séna tufuwíndasafena úwana Maníkó séna étuwao súwana ifátuwena ááninkomba tufúwana púwóraampinkemba áíkaiye.

<sup>20</sup> Áísáaki Maníkón-aaisafena amankúnkúmbo úntafena Maníkómó ánaaembo paápé índantaatafenamo siyón-aaisafena ááninkai Yékopunte Ísonte aasumí'a tímakaiye. <sup>21</sup> Ánaaemba Yékopu waurámbá kéna puwíndasafena éna táúmba faiyéna kifaena Maníkón-aaisafena amankúnkúmbo úntafena Maníkón-ímáyáá mósá maréna ánaaembo paápé índantaatafenamo siyón-aaisafena Yósepin-ááninkai aasumí'a tímakaiye. <sup>22</sup> Ánaaemba Yósepi waurámbá kéna puwíndasafena éna Maníkón-aaisafena amankúnkúmbo úntafena simátimena séna Maníkó kentáásí waási Ísareri-waasi Ísípi-marafakemba

faú'mai tí'maena kentáásí marafá'ó mótinkaindara'a kesiyáántámba maimaésa máútaaro Yósepi siyáiyé.

<sup>23</sup> Ánaaemba Mósesen-anófoi wembá ma'ánkaresarai awánésarai kawé'-iyámpóin-iye sésarai Maníkón-aaisafesarai timankúnkúmbo uyantáfésarai

Ísípi-marafaken-oraa'-waasigo iyámpóísomba tínkantuuwaromo siyón-aaisafesarai ímba táátafesaraimo uyambá mináái taraisésarai Mósesemba aúpá'á ánkarojana kaumbo-wíyómbá maisuwówana minóráá'-wáásígón-ayáámúnko áí'maena wení naaúmpa'a móankarowana <sup>24</sup> ánaaemba Mósesé óraa'a úwasa awánésa sésa Ísípifaken-oraa'-waasigon-ayáámúnkon-ááninkon-iye suwaná Mósesé Maníkón-aaisafena amankúnkúmbo úntafena miyámó sun-áái ánaaemba uwátimena séna kemá ímba wenáánimba úne siyáiyé.

<sup>25</sup> Ísípifaken-kwaasi sáwífa'-moparawimba marésa sáwí'lo untáfésa aamoí umbá Mósesé mindá ááemo tai'áinda-tantaatafena ímba arááíma tówana séna umbaitántáá'ó simíyambo éna kanaán-iye séna Maníkóní waási wení waási póna méron-aempa'a koména <sup>26</sup> imáyáa éna séna Maníkó kentáásáféna tiyáíndawiye séna

íyáfasinankaraiwaini kísau máenda póna umbai-tántáá'ó kempá'ó tinda minánkó Ísípi-waasiti sáwífa'-moparawimbo máenda-ankomba íyáákaraiye séna Maníkó kawel'-méyámbá simíníye-imayaa éna miyá uráiyé.

<sup>27</sup> Ánaaemba Mósele Ísípi-marafa'a tuwé'a kónaumne siyónka'a óraa'-waasi aaisambá áúwana Maníkón-aaisafena amankúnkumbo úntafena wenáároi ímba inkaiséna úwoi kówéna Maníkómbá ímba túrantamba awánaawimba imáyáafinkemba awánaantafena úwoi kóuraiye. <sup>28</sup> Ánaaemba Ísípifa'a Maníkóni kísau-waasigo wíyómpakewi moórá-mora-naumpimpakemba aifaráán-íyámpói tínkamindasafena úwana Mósele Maníkón-aaisafena érai'e siyóntafena Ísareri-waasiti aifaráán-íyámpói ímba tínkaminkwae séna Ísareri-waasisafena pói tufúké'a onta-táiyá'á naaemá a'maré'a mimpói kemá naaró súwasa miyá uráawe. Mindásafesa áwí'a sésa paasofa-tánóné siyáamba mindá tíyótaimo í-tánóné siyáawe.

<sup>29</sup> Ánaaemba Ísípi-marafa'a Ísareri-waasi tuwésa tésa óraa'-nonkon-awi'a naae-nóné supá'á tésa Maníkón-aaisafesa timankúnkumba untáféna mindónkó tuwínkaa'-úwasa nonáámááiyafamba kofatowasá Ísípifaken-kwaasi wa'maésa tésa mindómpímbá tuwaná mindónkó kúwátawisena minkwáási tínkantasaraiye.

<sup>30</sup> Ánaaemba Ísareri-waasi sésa Yéríko-naopaken-kwaasi kotínkantuweta mimbáráfá'á koménae sésa kumbá Maníkó miyán-oro siyómba érai'e siyóntafesa mindá'ó'a óntantambo sí'ó úmakopa'a kóukutauku uwááesa tóso émesa afa'móráera'a

miyá ésa afakaetégomba komiyá uwaná weyááríka'a misí'á tawísímaena marapá'á kumúwasa Yéríko-waasi tínkantuwesa komaé'ómbaniye. <sup>31</sup> Ísareri-waasi Yéríko-naopa'a ímbo kurónka'a kae'nárai ti'márówasarai mindáópa'a koawánamaranae sésarai kuyambá moórá-ininkon-awi'a Ré'ápi sáwí-anka'o nún-ininkoni naaúmpa'a kuyaná Maníkón-aaisafena érai'e séna minkáé'nárai aúpá'á tiyuwówasarai tiyááye. Ísareri-waasi Yéríko-naoapaken-kwaasi kotínkantuwe'a koménae sésa kurónka'a Yéríko-waasi Maníkón-aaisafesa ímba timankúnkúmbo urówi tínkamesa Ré'ápi Maníkón-aaisafena amankúnkúmbo ún-inimba ímba tufúkáawe.

<sup>32</sup> Seyaafá'-wáásí tááiimo agáénda ayáátáá'-aai imbá pó'a seyaafá'-wáásí táái ímba agaénaumne. Miwí túwí'a Kíndíyoni úwana Péréki úwana Sámúsoni úwana Yépéta úwana Téfiti úwana Sámúwéri úwasa Maníkón-aai simátímakowiye miyáumai-waasi ésa <sup>33</sup> Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo untáfésa pósa miwífínkémbá tuwímbai namuro-wáásí íyáákesa arupíse úmai miwítí waásiya'a káráwiyesa Maníkómó óraaka'o séna miyámó ónaumnemo siyóntemba úmai mérowana Maníkó afáá'-íyán-tóika'a awáá urówana ímba unkutúwasa mésa <sup>34</sup> miwífínkémbá tuwímbai óraa'-iya pisíntukowasa miwítí namuro-wáásí tínkamona uwaná Maníkó tíyótai úwasa kawé'-úmai mésa ímba fasi'ámai mérowana Maníkó fasi'átinkowasa mésa miwítí namuro-wáásí tínkantuwesa maé'ómbaniye. <sup>35</sup> Tuwímbai-inimba Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo untáféna miwí timááraamo pukómpinkemba Maníkó íyáfasintinkaraiye.

Namuro-wáásí tuwímbai ta'ótoresá sésa Maníkómbó tínaaembo uwámiyataamo éta ínta tínkameta étinkanaumpo Maníkómbó tínaaembo ímbo uwámiyataamo éta tínkamonaumne suwasá Maníkómbá

ímba sínaaemba uwámenaumne sésa imáyáa ésa púwónana Maníkó súwa'nai ínata wíyómpata maé'maeta ónaumne suwasá tí'o úni'a uwátínkówasa pukáawe.  
<sup>36</sup> Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo untáfésa miwítí namuro-wáásí tuwímbaisafesa tuwíyáái ésa tínkambae iyésa tuwímbai tíyayaanka'a kárá'umai tí'maesa ándáfa'a máwétiyuwesa <sup>37</sup> tuwímbai óntantamba tínkamuwasa púwúwasa tuwímbai paepáétamba karánaara uwásuwasa tuwímbai paepáétamba túfimba faiya'naiya uwasá púwúwasa tuwímbai ímba kawe'-únánkwátói urésa sipísípi-ayau-unankwatoi uwasá tuwímbai méme-ayau-unankwatoi urésa ímba kawe'-náúmpímpá'á waésa úwoifaka'a kowáísawai ésa ímba tómbá makówasa sáwí'a uwátinkesa umbai-tántáá'-í'a uwátinkesa <sup>38</sup> kawe'-wáásí-í'a úmai mérontafesa ti'mátuwowasa waásimo ímbo méropa'a nésa omápa'a mésa maipíné óntan-aifine waésa miyáumai mésa kawe'-wáásí pása sáwí'o uwátínkówifimba ímbo máúmba keyáára'a maé'ómbaniye.

<sup>39</sup> Miyán-kwáásí Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo untáféna Maníkó séna kawe'án-owe siyáifo marapá'ó méronka'a Maníkómó miyá uwátinkanaumnemo siyáintantaa'a ímba awánowana <sup>40</sup> Maníkó miwísáféna amu'maráaro séna ánaembo kesétaamo méraiyan-kwaasisafena imáyáa éna kawe'-ámbá kentááwé miwiyé sásá'-í'o uwásinkainda-anta wisínkaraiye. Mindásafesa marapá'ó méronka'a ímba awánaraawe.

## 12

### *Maníkó kentáásifowai-i'o wéin-aii.*

<sup>1</sup> Miwí miyáumai maé'ómbanifo kesáa maarásá ónaumne. Miwí Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo uráawi túwaandu ompímbá kesáa afufumpinkáántá

méraunasaraanta Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba on-ámbá aráásíméwata mindásafeta umbai-tántáá'á ifátuweta kentáámó sáwí-imayaagomo ta'ótokaimba ifátuweta waásimo tuwaantantésamo mimbórá-ímáyáámó arááíwáéntemba Maníkómó aráásímakain-ampata ímba suwesarái ínata fasi'ámaisá kónaumne.  
<sup>2</sup> Waásimo tuwaantantésamo ayáiyá'ó wéraim-beyantafesamo imáyáamo ontembá Ísuntafeta aantemba imáyáasa onó. Ísu imáyáasa símakaisata Maníkón-aaisafeta simankúnkúnta únanasa imáyáasa símímba póta Maníkómpátá kááísamai maé'maeta úmaeta iyónaumne. Ísu ánaemba arunkó aamoí índá-imayaa éna póna aaraa-táiyá'ó puwíndasafena ímba a'áo séna aaraa-táiyá'ó púwón-antafesamo tigeasáfésamo ombá ímba imáyáa éna póna Maníkó kawáán-uráiwain-ayáánúrapa'a fasi'aén-áémpá'á

mara'á méraiye.

<sup>3</sup> Ísuntafe'a imáyáan-oro. Marapá'ó méronka'o sáwí-waasi sáwí'o uwánkáfa'o íyúwanamo fasi'ámaimo maé'éíntemba imáyáa é'a ímba tuwesarái ína'a ímba ifátuwemba fasi'ámai méraaro. <sup>4</sup> Aoisaambá ayaawaiyé'a fasi'ámai méraampinkemba ímba tínkamowa'a pukáawe.  
<sup>5-6</sup> Maníkó fasi'átinkaindasafena séna kesiyáámúntone kesáánintone ísáaro súwana agaimaréna siyáin-ai imáyáan-oro. Maarán-áái siyáiyé.

Fasi'aénkó arumbó tímakaiwai arupíse uwátinkena kesáánimba owémó siwáísáféna kesáái isáíwae séna wétinkamiye. Mindásaféna kesááninkoo Fasi'aénkó arupíse uwánkáimba ímba sáwísamban-iye-imayaa éma sáwí'o uráanda óraaka'o simámakaimba enarunkó

ímba sáwí'a íno

agaimaréna siyáiyé. <sup>7</sup> Umbai-tántáá'ó kempá'ó timbá Maníkó kawe'á uwátinkena wení iyámpói owaná póna miyá wéuwatinkaiye. Seyaafá'-íyámpói kawe'ó íyantafesa miwí tinófoi arupíse wéuwatinkaawe. <sup>8</sup> Maníkó seyaafá'á wení iyámpói umbai-tántáápínkémbá arupíse uwátínkáimba umbai-tántáá'ó wéraiwai Maníkóní iyámpóín-oyo umbai-tántáá'ó ímbo wéraiwai megusáí-íyámpóín-owe. <sup>9</sup> Moórá-aaiwara'o súnnda ísáaro. Marapákén-késífóisaisa arupíse uwásínkaraawata miwí táái iséta miyáumai wíyómpaken-kentaasifowan-aaí iséta kawe'-úmai méta minóráá'-ááísá miyásá onó. <sup>10</sup> Kári-kanaa marapákén-késífóisaisa miwítí imáyáafinkemba arupísesa uwásinkanaafo Maníkó kawe'á uwátinkanae séna kawe'-aantemba úmais méraandasafenasa wemó kawe'ó úmimo méraintemba miyásá ondasáfénasa arupísesa wéuwasinkaiye. <sup>11</sup> Arupíse uwásinkaindarata sirunkó umbái táinata ínta aamoí éta ánaaemba minúmbái-tántáákó kawe'ó uwásinkaindarata minúmbái-tántáákóní anondáá kentáásirunko aáno úmais wérainata kawe'-úmais méranaumne.

*Miyám-baaran-oromo siyáin-aaí.*

<sup>12</sup> Miyáumai káráwiye'a tiyáántán-kwiyé'a <sup>13</sup> arupíse-amba imáyáa úmai arááíwáéro. Kempínkémbá tuwímbai tuwánésa sáwí-amba arááíwáéfo sé'a kawe'-úmai mé'a arupíse-amba arááíwáéro.

<sup>14</sup> Tiyáántán-kwiyé'a seyaafá'-wáásísé'a faru úmai méraaro. Ímbo kawe'-aantemba úmimo méraawi Fasi'aénkómbá ímbo awánánááfo kawe'-aantemba úmai méraaro. <sup>15</sup> Kempínkémbá tuwímbai Maníkó úwoi túwa'nai iwáímbá auwáúnafo sé'a káráwiyoro. Kempínkémbá tuwímbai tirunkó sáwí'o índarakemba misáwí-ímáyáágó seyaafá'-wáásífímbá

wété ifáínifo káráwiyoro. <sup>16</sup> Sáwí-tantaatafe'a tirááísafe'a ofáínifo káráwiyoro. Naaófá'á moóráwígon-awí'a Íso Maníkóntáféna ímba imáyáa éna sáwí'o uráintemba kempínkémbá tuwímbai miyá ofáínifo káráwiyoro. Wemá Maníkóntáféna ímba imáyáa úwaimba moóra-kanaa áái tówana áfákontafena séna ení tómbá nasímínana mintónkón-ánóndáá emá aifaráán-íyámpóí úrénana kenkáisifowa kawé'-áásúmí'á amíníye séna <sup>17</sup> ména ánaaemba moóra-imayaa éna kesifo kawé'-áásúmí'á simínkwae séna óraa'-ifí'a tówana afowámá áfákomba kawé'-áásúmí'á aména póna wembá ímba amúwana ááémo sáwí'o uráin-tantaako afowámá kawé'-áásúmí'ó amínda-amba fáíkaiye. Kempínkémbá tuwímbai miyá-sáwí'á ofáínifo káráwiyoro.

<sup>18</sup> Naaófá'á Ísareri-waasi Sáínai-oma'-aefempa'a komérowana óraa'-iyama kéna tinepái kówasa uwaná óraa'a kumeu'á úwana óraa-fiyunda torówana <sup>19-20</sup> uwíyemba óraaka'a tufúwana aaigó aantemba séna waásiye póíye maanómáká'ó tíya'o é'a óntantamba tínkamiyasa puwónááwe súwasa minááímó ísón-kwaasi táátafesa ésa sésa aneka'á moóra-aii ímba sínata ísáano sésa táátafesa ésa <sup>21</sup> awánon-tantaa'a óraa-taatafesa uwaná Mósesé séna sááte'a isa'á tata'á úne siyáíye. Naaófá'á Ísareri-waasi miyán-tántáá'á koawánaraafo kembíwí miyán-tántáá'á ímba kowéawanaawe.

<sup>22</sup> Ímba miyá é'a Maníkómpá'ó tiyáamba maararáámbá wéowe. Moóra-omakon-awí'a Sáíyóni-omapa'a té'a Maníkó fasi'aénkwáráwíní naaópa'a té'a wíyómpa'a aú-nao'a Yérúsaremuufakaan-daopa'a té'a wíyómpaken-kisau-waasimo sáwífa'o túwaandu úmaresamo Maníkón-áwí'o mósá marésamo aamoimó opa'á té'a <sup>23</sup> aifa'ó Maníkómpá'ó tésamo wení waási-i'a úmai méraapa'a



tiyáawe. Wíyómpa'a aúfáífimba miwí túwí'a agaimakáiyé. Maníkó seyaafá'nánká miwímó méraawini áwúsafena tísai índawimpa'a té'a marapá'ó arupíse úmaimo méraawanamo Maníkómó sásá'-í'o uwátínkaraiwai wíyómpa'o miwí timantómbó méraapa'a té'a <sup>24</sup> Ísumpa'a Maníkó aú-aai símaimo

kááísamakaimba aráásímíwaimpa'a tiyáawe. Naaófá'á Kéni áfákomba Éperimba tufúwana puwúwana wení naaemá kumúwana mindásafena anondáá sáwí-meyamba amínkwae siyáimbanifo Ísuni naaemó kunkáimba waási kawe'á uwátínkáimba wempá'á tiyáawe.

<sup>25</sup> Maníkó kembiwísáfénamo aaimó sínda-aai ímba taraisé'a káráwiyoro. Naaófá'á Mósese marapá'á ména Maníkón-aai simátimuwasa taráyaawi sáwí-meyamba maiyáawe. Miyáumaimo wíyómpakewimo simátiminda-aaimo taraisíyawi érai'a sáwí-meyamba maenááfo káráwiyoro. <sup>26</sup> Naaófá'á Maníkó Sáínai-omapakemba aai súwana óraa'-marima taráimbanifo káfé'a óraaka séna moórá-kanaamo tinda aneka'á óraa'-marima taaó senaná wíyónkowe maragówé óraa'-marima táíníye siyáiyé. <sup>27</sup> Aneka'ó óraa'-marima taaó sénaumnemo siyáin-aigoni áwáuma maarán-iye. Marímo táinda-tantaa'a naaófá'ó úmakain-tantaa'a póna tai'áínífo maríma ímbo kanaa'ó táinda-tantaa'a wae'wae'a íníye.

<sup>28</sup> Miyáumai marímo táinda Maníkó kentáará'á káráwiyaimba póna ínta siyuwáinda póta sirunkó kawe'á ínata aamoí éta wentáféta éta wenáwí'a mósá maréta wen-ímáyáá mósá maráandasafenasa aamoí íníye. <sup>29</sup> Kankambó tiyú'maimo iyafímbó agaisúwáantemba Maníkó miyá ínata póta

wen-ímáyáá mósá maréta ménaumne.

## 13

*Maníkó aamoí ínkwae-i'a orómó siyáin-aaí.*

<sup>1</sup> Ísu Káráísitiye'a kááísamaimo méraawi Maníkóní akúní'a uráamba pó'a moórá-mora-waasi kentirumbá timé'a ímba ifátúwáaro. <sup>2</sup> Namu'-waasímó tíya'o é'a tóné naané timé'a ímba ifá'á tiyúwáaro. Tuwímbaimo miyámó uráamba ímba marapá'-wáásí kawe'á uwátínkaraafo wíyómpaken-kisau-waasi miyá uwátínkaraafo ímba wíyómpakewi owé-ímáyáá uráafo marapákén-kwáásí owé-ímáyáá uráawe. Mindásafe'a namu'-waasí túwa'nai oro. <sup>3</sup> Maníkóní waásifinkemba wení waasí onkákémbá tuwímbai tí'maesa ándáfa'o mótínkáamba miwísé'a ándáfakaan-úmai méraafo mindásafe'a imáyáa é'a túwa'nai oro. Umbai-tántáá'á miwífímbó wérain-kwaasi kembiwífínkwárá'á miyáumai umbai-tántáákáámbá wérainwain-fo imáyáa é'a túwa'nai oro.

<sup>4</sup> Aaremó waaimó máéwasa waaimó aaremó máéwasamo on-ámbá kawe'-ámbán-ifo aaré ímba sáwí-anka'a níyasa waaí ímba sáwí-anka'a níyasa miyáumai méraafo aare-úméné wai-úméné ímba oro. Miyá íyanamo éna Maníkó sáwí-meyamba timíníye.

<sup>5-6</sup> Maníkó séna  
 ímba tiyuwé'a túwa'nai ónaumne  
 minááímó siyáintafeta fasi'ámai méta séta  
 Fasi'aénkó súwa'nai ímbá pó'a waásimo  
 sáwí'o uwásinkaiyamba ímba sáa'a íníye

séna Maníkón-aaí aúfáífimba agaimaréna siyáimba  
 pó'a óntantafe'a ímba óraa'-imayaa é'a miyán-tántáákó  
 kembá ta'ótoraina'a sáwí'a ofáínifo  
 makáan-tantaatafe'a sé'a mindá kanaán-iye seró.

<sup>7</sup> Ááémo kentí óraa'-waasi Maníkón-aaimo simátímakaawisafe'a imáyáan-oro. Miwímó maé'ón-awauwe pukáan-awauwe imáyáa é'a Maníkóe'o kááisamaimo maé'mae'o é'óntemba miyán-oro. <sup>8</sup> Ísu Káráisiti naaófá'ó uráintene káfé'wara'o miyámó wéintene ánaaenkwaro'o miyámó índawe. Mindásafe'a <sup>9</sup> tómbá aambó fái'makaan-amba arááíwaiyamba ímba túwa'nai ínifo Maníkó úwoi súwa'nai úmaisá wéfasi'asinkaifo fí'o-fi'on-aaí karo'-áái

isé'a arááíwáéfainifo káráwiyoro.

<sup>10</sup> Ísu Káráisitimo puwénamo wenáú Maníkómbó ámakaintafenasa súwa'nai imbánifo amáán-daumpa'o amáán-kisau-waasimo pói tufú'maimo Maníkómbó amén-kwaasi ímba kanaa'á wétuwa'nai-iyé. <sup>11</sup> Aifa'-amáán-káwáágó waásiti aoisaantáféna pói tufúkéna naaemá umaéna Maníkóní ufaen-dáúmpá'á iyéna mindááémá tufimpín-úmáráísasa mimpói mindáókoni aumépa'a ímbo nombá agaisukáawe.

<sup>12</sup> Miyáumai Ísu Káráisiti kentáásáféna imáyáa éna sáwí-imayaa maitiyuwánae séna ímba a'áo súwasa áí'maesa mindáókoni aumépa'a móankesa tufúwana puwúwana wení naaemá kunkáíye. Miyámó uráimba póimo tufú'maimo Maníkómbó amén-kwaasi ímba kanaa'á wétuwa'nai-ifo kentáá wésuwa'nai-iyé. <sup>13</sup> Ísumba áí'maesa mindáókoni aumépa'a móankaresa tufúwana pukáimba miyáumai amáán-daumpa'o pói tufú'maimo Maníkómbó amén-amba tuwáúnasasa wembó símai sáwí'o uwánkaraantemba kentááwará'á símai sáwí'a uwásínkáámbe póta ínta wentá auwánaumne. <sup>14</sup> Marapá'ó waé'wae'o índá-nao'a ímba wéraintafeta

wíyómpa'o maé'maetaamo onda-náópata imáyáasa éta póta ínta wentá auwánaumne.

<sup>15</sup> Maníkómbó póimo ámentemba Ísu Káráisiti kentáásáfénawe séna pukáintafeta Maníkóní waási úne sún-dawisa aamoí uwánkámae iyéta wenáwí'a mósá maréta ínta túwáano. <sup>16</sup> Kawe'á uwátinketa túwa'nai eta íntaamo túwáandasafena Maníkó aamoí íníye.

<sup>17</sup> Kentí óraa'-waasi-taai isé'a síyantemba miyán-oro. Kembiwíyá'á kawe'-úmai káráwimae iyésa ánaaemba Maníkómbá minkísáúsáfé'a simámennaawe. Miwí tááimo ísámai kawe'ó íyasamo ésa aamoí íya'a mindásafe'a kawe'-úmai ménaawe. Miwí tááimo ímbo ísámai kawe'ó íyasamo ésa miwítí kísau umbaí táína'a mindásafe'a ímba kawe'-úmai ménaawe.

<sup>18</sup> Imáyáa éta kentáásirumpinta ímba aaí wéraisata seyaafá-tántáátáféta arupísesa ónaesa súmpo kentáásáfé'a Maníkómpá'á inaí símae íyóro. <sup>19</sup> Óraaka simátíme'a sune. Aneka'á kentópa'a káríka'o konda-ámbá Maníkó paápé índasafe'a inaí seró sune.

*Inaimó siyáin-aai.*

<sup>20</sup> Maníkó faru wéuwatinkaiwaini áwáugo éna Fasi'aénkó Ísu pukáimpinkemba íyáfasinankarowana puwúwanamo wení naemó kunkáintafena póna símai kááísamakain-aai waé'wae'a ínana sipisípiya'o káráwiyaiwaimo intembá Fasi'aénkó Ísu kentáará'á wégarawiyiye. <sup>21</sup> Maníkóní imáyáafinkembo íyantafena Maníkó fasi'aémbó timíndasafe'a inaí sune. Maníkó kentáásirumpinta kísau wémaimba Ísu Káráisitini fasi'aéntámbá wembó arááimo tain-kísáú Maníkó maíndasafe'a inaí sune. Ísu Káráisitin-awi'a aasiyaasi óraa'a waé'wae'o imbá érai'-aai intáfé'a inaí sune.

<sup>22</sup> Kesí waásisono. Óraaka simátíme'a súné. Fasi'átínkáándasafe'a maanáúfái agaimái timúnda ímba ayáátáá'-aain-ifo aáno mé'a ísáaro. <sup>23</sup> Moórá-ai ísáaro. Moóráwígon-awi'a Tímóti ándáfakemba faú'ánkáamba póna ááemo tína'o é'a kentópa'o kondará'á áí'mae'a kónaumne.

<sup>24</sup> Kentí óraa'-waasisafetaawe Maníkóní waási seyaafá'-wáásísáfétaawe simátíme'a sé'a kawé'-úmai méraaro súné. Maníkóní waási Itáári-marafakewi simátimesa sésa kawé'-úmai méraaro wésewe.

<sup>25</sup> Maníkó úwoimo wétuwa'nai-intafe'a inái súné.  
*Kesáái taí'áiyé.*

Aú-aaí símai kááísamakain-aaí  
The New Testament in the Awiyaana language of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Awiyaana  
copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar 2019

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c